SPY×FAMILY

スパイファミリー

16

遠藤達哉

JUMP COMICS+

SPY×FAMILY

スパイファミリー

16

遠藤達哉

JUMP COMICS+

SPY×FAMILY

16

遠藤達哉

TATSUYA ENDO

CONTENTS

MISSION : 109 5

MISSION : 110 18

MISSION : 111 39

MISSION : 112 45

MISSION : 113 77

MISSION : 114 103

MISSION : 115 127

MISSION : 116 143

MISSION : 117 165

MISSION : 118 185

SHORT MISSION : 16 203

JUMP COMICS+

CHARACTER

ロイド・フォージャー

続柄：夫

腕利きの精神科医。その正体は西国の敏腕諜報員〈黄昏〉で、百の顔を使い分ける。

ヨル・フォージャー

続柄：妻

市役所勤めの事務職員。凄腕の殺し屋〈いばら姫〉という裏の顔を持つ。

アーニャ・フォージャー

続柄：娘

名門イーデン校の1年生。とある組織の実験で生み出された心を読む超能力者。

ボンド・フォージャー

アーニャの遊び相手兼フォージャー家の番犬。元は軍事研究の実験体で予知能力を持つ。

KEY PERSON

メリンダ・デズモンド

標的・デズモンドの妻

マシュー・マクマホン

市役所部長。
ガーデンの一員。

STORY

戦争を企てる東国の要人・デズモンドの計画を突き止める為、西国諜報員の〈黄昏〉は家族をつくり子供を名門イーデン校へ入学させるよう命じられる。だが偶然にも、彼が孤児院で引き取った"娘"は超能力者、利害が一致した"妻"は殺し屋だった!!

そうして正体を隠し家族になった3人だが、アーニャとヨルはお祭りで、隠れて占い師をしているメリンダと遭遇する。情緒不安定な様子のメリンダを心配したヨルは、彼女に精神科医のロイドの診察を勧め——!?

GOOD DAY TO YOU, MRS. DESMOND.

にこ

SMIIIILE

MY NAME IS DR. FORGER, AND I'LL BE TAKING CARE OF YOU.

SHWAA

RMB ゴッ

RMB ゴッ

RMB ゴッ

RMB ゴッ

RMB ゴッ

?

SPY×FAMILY

MISSION 109

BY TATSUYA ENDO

YOU'RE YOR'S HUSBAND, CORRECT?

TRANSLATION: CASEY LOE

LETTERING: RINA MAPA

IT APPEARS THAT YOR HAS BEEN GRADUALLY DEEPENING HER RELATIONSHIP WITH MELINDA.

SO MUCH SO THAT SHE'S PROVIDED AN INADVERTENT ASSIST ON MY MISSION...

DON'T WORRY ABOUT THAT, PLEASE. LET'S HAVE A NICE, PEACEFUL CONVER-SATION.

Ha ha ha!

SO THAT'S IT...

I ONLY CAME HERE AT HER URGING. BUT SHE SAID YOU MIGHT STRIKE ME AS PART OF YOUR TREATMENT...

...

CAN YOU THINK OF ANYTHING THAT MIGHT HAVE TRIGGERED THEM?

WHEN DID ALL OF THESE SYMPTOMS BEGIN?

YOU LISTED HEADACHES, INSOMNIA, DIMINISHED APPETITE ...

AS A DOCTOR, I'M BOUND BY AN OATH OF CONFIDENTIALITY, SO I WON'T DIVULGE THE CONTENTS OF OUR DISCUSSIONS OR THE FACT THAT YOU'RE BEING TREATED HERE TO ANYONE.

Including my wife, of course.

PLEASE, FEEL FREE TO SPEAK OPENLY WITH ME.

IN THE EXTREMELY UNLIKELY EVENT THAT OUR SESSIONS WERE TO CAUSE YOU ANY HARM...

...I WOULD EXPECT AND ENCOURAGE YOU TO REPORT ME TO THE AUTHORITIES.

YOU BOTH STRIKE ME AS SO *LIVELY.*

YOU KNOW, I THINK THE SAME THING WHENEVER I SEE YOR.

...HOW YOU DEAL WITH PATIENTS LIKE THIS ON A DAILY BASIS...

YOU'RE A STRONG MAN. IT'S IMPRES-SIVE...

DO YOU NOT CONSIDER YOURSELF TO BE LIVELY?

I KNOW HOW HARD YOU WORK AS THE WIFE OF THE CHAIRMAN!

BUT MADAM DESMOND, YOU'RE NO LESS IMPRES-SIVE!

I MAY BE A DOCTOR, BUT I'M STILL A HUMAN BEING. THERE ARE MANY ASPECTS OF MY JOB AND DAILY LIFE THAT TAKE A TOLL ON MY MENTAL HEALTH.

AND WHEN THAT HAPPENS, I TOO SCHEDULE AN APPOINTMENT TO VENT ABOUT THEM TO A COLLEAGUE.

I... WELL...

AND WHILE YOU MAY BE THE WIFE OF A PARTY CHAIRMAN, YOU TOO ARE A HUMAN BEING.

AND SO...

MELINDA DESMOND...

THERE IS NO CRIME AND NO SHAME IN NOT BEING STRONG ENOUGH, MRS. DESMOND.

WON'T YOU PLEASE DISCLOSE THEM TO ME?

WHATEVER LITTLE PIECES OF INTEL YOU KNOW THAT MIGHT BE OF USE TO OPERATION STRIX...

EVEN IF IT'S ONLY LITTLE BY LITTLE ...

I HOPE THAT YOU'LL OPEN YOURSELF UP TO ME...

...TO SHARE WHATEVER MIGHT BE TROUBLING YOU, SO THAT I CAN HELP YOU FIND A SOLUTION.

SHP

AS YOU WISH, MADAM.

NORA.

WOULD YOU WAIT FOR ME OUTSIDE, PLEASE?

KLINK

カチャ

IF YOU'D LIKE, I CAN GIVE YOU THE RETAILER'S ADDRESS.

IT'S IMPORTED FROM HUGARIA.

THIS TEA IS EXCELLENT.

カチ…

TIK

SIP

FLIP

ピラ

OH, INDEED YOU WERE. I CAN'T IMAGINE THERE WAS MUCH IN THE WAY OF A PSYCHIATRY DEPARTMENT BACK THEN, THOUGH.

I WAS A PATIENT HERE ONCE BEFORE, A LONG TIME AGO.

YOU DON'T SEEM VERY MUCH LIKE A DOCTOR.

Oh?

YOU DON'T THINK SO?

EVEN THE DOCTOR IN CHARGE OF MY CARE TREATED ME WITH A GREAT DEAL OF TREPIDATION.

THE EYES OF THE NATION—AND SEVERAL OTHER NATIONS—WERE UPON US. IT WAS A HARD TIME.

BACK THEN, WE'D BEEN WEATHERING THE UPROAR OF THE WAR AND ITS END.

MEETING YOR HAS HELPED CONVINCE ME THAT PEOPLE NOWADAYS MAY NOT EVEN REMEMBER ME AS "THE FORMER FIRST LADY."

THAT AND ...

BUT I'M GRATEFUL THAT YOU'VE COME BACK TO GIVE US ANOTHER CHANCE.

I'M SORRY TO HEAR THAT.

GRRP

...I THINK I'VE FINALLY ACCEPTED THAT I DO NEED TO CHANGE.

LATE THOUGH IT MAY BE...

...I'M JUST HERE AS A MOTHER.

AND AS A WIFE.

THAT TIME, I SOUGHT HELP AS THE SPOUSE OF A PARTY CHAIRMAN.

BUT TODAY...

...YOU'RE EXPERIENCING SOME SORT OF DISTRESS INVOLVING YOUR FAMILY?

THEN I TAKE IT...

TELL ME, DOCTOR ...

DO YOU BELIEVE IN UFOS?

SHF

BLANK キョトン

UH...?

THEN AGAIN, I HAVE HEARD UNSUBSTANTIATED RUMORS THAT MELINDA IS OBSESSED WITH THE DARK ARTS.

BUT THAT SAID ...

MAYBE I NEED TO TAKE A SHOT HERE.

NO—AS A CLINICIAN, MY JOB IS MERELY TO HEAR HER OUT WITHOUT NEGATING HER.

WHAT SHOULD I SAY? WHAT'S IS THE RIGHT ANSWER?

UH, WELL ...

A TOUGH QUESTION. I HAVEN'T EVER SEEN ONE MYSELF, SO...

BY UFOS, YOU MEAN... THOSE?

こくっ NOD

CONSIDERING HOW VAST THE UNIVERSE IS, IT WOULD BE NO SURPRISE TO LEARN THAT WE'RE NOT ALONE WITHIN IT.

AND IT'S CERTAINLY EXCITING TO CONSIDER THE POSSIBILITY THAT WE'RE BEING VISITED BY UFOS!

OH, I'M SORRY! I GOT A LITTLE CARRIED AWAY WITH THE TOPIC.

AND THERE'S THE RECENT CASE OF THE BAVETTE FAMILY ABDUCTIONS ...

AND I'VE LOOKED OVER THE INVESTIGATIVE REPORTS RELEASED BY THE NORTICAN MILITARY. THEY'RE ACTUALLY QUITE INTERESTING.

I USED TO RELIGIOUSLY READ TALES OF UFO SIGHTINGS AND SUCH THAT WERE PUBLISHED IN A MAGAZINE CALLED *MUUN*.

Government documents released to the public

"He really did read them.

ARE YOU WELL-VERSED ABOUT UFOS YOURSELF, MRS. DESMOND?

I DON'T REALLY KNOW ANYONE WITH WHOM I'M ABLE TO SERIOUSLY DISCUSS THE TOPIC.

AND CONSIDERING MY OCCUPATION, IT'S A LITTLE STICKY...

OH... BUT OF COURSE, WE WERE DISCUSSING YOUR FAMILY. MY APOLOGIES.

IS THERE SOME CONNECTION BETWEEN UFOS AND YOUR FAMILY?

OR COULD IT BE THAT DONOVAN IS IN SOME WAY CONNECTED TO SPACE EXPLORATION?

AND NOT MELINDA HERSELF?

PERHAPS IT'S HER SONS WHO ARE INTERESTED IN THE TOPIC?

RMB ゴゴ

RMB ゴゴ

IN TRUTH, MY HUS-BAND ...

RMB ゴゴ

RMB ゴゴ

IT IS DONOVAN!

RMB ゴゴ

IT'S ABOUT ...

...MY HUS-BAND, ACTU-ALLY.

ゴゴ RMB

...

SAY AGAIN ?

ゴ…

RMB

…

IS AN ALIEN.

To be continued!

SPY×FAMILY

MISSION 110

BY TATSUYA ENDO

RMB

RMB

RMB

RMB

TRANSLATION: CASEY LOE LETTERING: JB

HM... I SEE.

?

?

...

BAAAM

...THAT MY HUS-BAND IS AN ALIEN.

I SAID ...

BAAAM

WELL ...

WHAT ASPECTS OF YOUR HUSBAND'S BEHAVIOR LED YOU TO THAT CONCLUSION?

IS THAT JUST A METAPHOR FOR SOMEONE WHOSE WAY OF THINKING SHE FINDS INCOM-PREHENSIBLE?

THERE'S NO ONE HERE WHO CAN CAUSE YOU ANY HARM.

PLEASE, MRS. DESMOND, RELAX. THIS IS A PRIVATE EXAMINA-TION.

SHK SHK SHK SHK SHK SHK

NO... I REALLY CAN'T DO THIS.

IF HE WERE TO FIND OUT ABOUT...

グルッ SHUDDER

KLATTER

THAT'S NOT TRUE!

YOU HAVE NO IDEA!

OH, DON'T WORRY ABOUT HER.

TUNK

MADAM ...?

ビクッ JOLT

DR. FORGER IS A VERY SINCERE AND TALENTED CLINICIAN.

I HAVE NO DOUBT THAT HE'LL HELP LEAD MRS. DESMOND IN A POSITIVE DIRECTION.

SHF

YES, BUT ...

I CAN'T SPEAK TO HER SPECIFIC CONDITION, BUT GENERALLY PATIENTS NEED SUPPORT NOT JUST FROM THEIR DOCTOR, BUT FROM THOSE AROUND THEM.

IT SOUNDS LIKE YOU CARE FOR HER A GREAT DEAL.

MAYBE IT'S BEST TO LET PROFES-SIONALS HANDLE IT.

NO... NEVER MIND.

HONESTLY, ALL OF US IN HER HOUSEHOLD STAFF WISH WE COULD DO MORE TO SUPPORT HER.

I'M A PSYCHIATRIC NURSE, SO IF YOU HAVE ANY CONCERNS YOU'D LIKE TO SHARE, I WOULD BE HAPPY TO LISTEN.

I'M SURE THERE ARE MATTERS THAT MRS. DESMOND WOULD FIND PAINFUL TO ADDRESS OR SPEAK OBJECTIVELY ABOUT.

O-OKAY...

THAT'S RIGHT. EXHALE SLOWLY THROUGH YOUR MOUTH, JUST LIKE THAT.

MRS. DESMOND, I PROMISE YOU...

...AS A DOCTOR, I WILL ALWAYS BE AN ALLY TO MY PATIENTS, NO MATTER THEIR CIRCUMSTANCES.

ARE YOU FEELING MORE RELAXED NOW?

...

IF, HYPO-THETICALLY, YOU ARE BEING HARMED IN SOME WAY BY YOUR HUSBAND...

...THEN I URGE YOU TO LEAVE THAT ENVI-RONMENT IMMEDIATELY.

WE CAN FIND A SUITABLE PLACE FOR YOU, WHERE YOU AND YOUR SONS WILL BE SAFE.

AND PERHAPS THIS COULD EVEN LEAD TO CRIMINAL CHARGES BEING FILED AGAINST HIM...?

THERE ARE STILL PLENTY OF NATIONAL UNITY PARTY MEMBERS WITHIN THE STATE SECURITY SERVICE AND THE JUSTICE DEPARTMENT.

OF COURSE, IT'S NEVER AS SIMPLE AS THAT.

IF WE COULD USE THOSE TO REMOVE HIM FROM POWER, IT COULD SPELL AN END TO ALL HIS WARMONGERING AMBITIONS.

HE HASN'T DONE A THING TO ME.

SO ONCE MORE, I—

STILL, IF WE CAN PLANT EVEN A SINGLE SEED OF SCANDAL, IT MAY ONE DAY BLOOM INTO A POWERFUL WEAPON AGAINST HIM.

COULD HE BE CONTROLLING HER IN SUCH A WAY AS TO MAKE HER SAY THAT, OR EVEN MAKE HER BELIEVE THAT?

...

THAT MAN ...

... HASN'T DONE ANY-THING TO ME.

...GGGGGG

SIIIIIIIIII...

TWITCH

EVEN IF HE HASN'T HARMED YOU PHYSICALLY, PEOPLE CAN STILL BE HURT BY THE WORDS OR DEMEANOR OF OTHERS.

NOW, I MYSELF DO NOT KNOW WHETHER HE HAS ABUSED YOU OR NOT.

THAT SAID...

WHAT IS CLEAR TO ME IS THAT YOU ARE PRESENTLY ENDURING A GREAT DEAL OF SUFFERING.

AND IT'S YOUR EFFORT TO FIGHT OFF THAT SUFFER-ING...

...THAT HAS BROUGHT YOU HERE TO THE HOSPITAL TODAY.

?

YES, I SUPPOSE THAT'S TRUE. BUT COMING HERE NOW... IT'S ALREADY TOO LATE.

AH...

I CAN'T EVEN REMEMBER WHEN ALL OF THIS BEGAN.

IT'S NEVER TOO LATE TO—

NO. THERE'S NO POINT IN FIXING A FACADE.

I CAN'T SPECIFICALLY RECALL, BUT IT WAS SOME TIME AGO.

WAS IT SHORTLY AFTER MY FIRST CHILD WAS BORN... OR WAS IT THE SECOND?

HE BEGAN PUSHING EVERYONE AROUND HIM AWAY, AND HE BARELY SPOKE TO ANYONE AT ALL.

RIGHT AROUND THEN, HE BECAME A COMPLETELY DIFFERENT MAN.

...THAT HE HADN'T SIMPLY *CHANGED*...

AND ONE DAY I REALIZED ...

...BUT THAT AN EXTRA-TERRESTRIAL BEING HAD ASSUMED HIS IDENTITY.

RMB

RMB

RMB

BUT I HAVEN'T SEEN ANY SIGN OF THE BRAIN PATHOLOGY ASSOCIATED WITH SUCH CONDITIONS. EVEN THE BASIC COGNITIVE TEST SHE TOOK EARLIER SHOWED NO SIGNS OF IMPAIRED MENTAL FUNCTIONING.

COULD THIS BE SOME MANNER OF DELUSIONAL MISIDEN-TIFICATION SYNDROME?

OF COURSE YOU DO.

HEH... YOU PROBABLY THINK I JUST SAID SOMETHING COMPLETELY RIDICULOUS.

YOU ASKED ME EARLIER...

...WHAT MY BASIS WAS FOR REACHING THAT CONCLUSION.

THE REAL HIM IS GONE.

I SUSPECT THE ALIENS TOOK HIM AWAY TO SOME DISTANT PLANET.

WELL, WE RARELY CONVERSE, BUT SOMETHING BECOMES MORE CLEAR EVERY TIME WE INTERACT...

...

AND IT SCARES ME.

EVEN MY OLDER SON HAS BEEN SAYING THE SAME THING...

THAT MY HUSBAND... NO, THAT ALIEN...

HE CAN READ PEOPLE'S MINDS.

SOONER OF LATER, HE WILL KNOW THAT I'VE COME HERE.

...ALL YOUR PROMISES OF PATIENT CONFIDENTIALITY DON'T MATTER.

AND THAT'S WHY ...

IN OTHER WORDS, HE'S TELEPATHIC.

I'M SCARED.

I DON'T KNOW WHAT HE IS.

AND YET...

AS IS A PATIENT FEELING THAT THEY ARE IN AN IMPOSSIBLE SITUATION FROM WHICH THEY ARE POWERLESS TO EXTRICATE THEMSELVES.

THE BELIEF THAT ONE'S MIND IS BEING READ IS A COMMON DELUSION.

I KNOW THAT I HAVE TO PROTECT MY CHILDREN, AND YET...

...I'M TOO SCARED OF HIM.

IT TAKES ALL I HAVE JUST TO PROTECT MYSELF.

WHETHER THAT MAN DECIDES TO ENGAGE WITH THE KIDS OR IGNORE THEM COMPLETELY...

...I SIMPLY HAVE TO GO ALONG WITH IT.

BUT IF I MAY ASK ...

...HAS YOUR HUSBAND ORDERED YOU TO DO SO?

DOES HE TELL YOU TO DO AS HE SAYS?

...

THAT ...

...MUST BE VERY HARD FOR YOU.

ふる FWP

FWP ふる

MRS. DES-MOND ...

EVEN A SUBTLE COGNITIVE BIAS CAN EASILY LEAD TO A COMMUNICATION BREAKDOWN BETWEEN TWO PEOPLE.

DON'T YOU THINK IT'S POSSIBLE THAT IF YOU AND YOUR HUSBAND WERE TO CALMLY DISCUSS THESE CONCERNS, IT MIGHT HELP TO ALLEVIATE YOUR FEARS?

IN WHICH CASE...

NOW, IT MAY BE EASIER FOR YOU TO DO SO WITH THE HELP OF A NEUTRAL THIRD PARTY.

...YOU COULD EVEN INVITE HIM WITH YOU TO ONE OF OUR SESSIONS, IF YOU LIKE.

...SUGGESTING THAT YOUR HUSBAND ALSO SEE A PSYCHIATRIST MAY BE ONE WAY TO DO THAT.

ALTHOUGH I CAN'T SAY I HAVE EXPERI-ENCE WORKING WITH EXTRA-TERRESTRIALS...

THE HEALTH AND WELL-BEING OF YOU AND YOUR CHILDREN IS OUR TOP PRIORITY.

ONLY IF YOU'RE COMFORTABLE WITH IT, OF COURSE.

YOU THINK THAT I...?

YOU...

SHUDDER

AGAIN, THIS IS ONLY A POSSIBILITY TO CONSIDER. WE WILL PURSUE EXPLORING HIS NATURE WITH GREAT CARE.

A FRIEND-LY... ... ALIEN ?

...YOU TO CONSIDER THAT AN HONEST DIALOGUE WITH HIM MAY REVEAL THAT HE'S BEEN A FRIENDLY ALIEN ALL ALONG.

My earth-ling friend!

I SIMPLY ASK...

OH...

I WILL RESEARCH THE VARIOUS POSSIBILITIES BEFORE OUR NEXT SESSION.

WE CAN'T DISMISS THE POSSIBILITY THAT HE'S FROM THE FUTURE, OR THE DEPTHS OF THE EARTH, OR HAS MERELY ACQUIRED SUPERPOWERS.

ANOTHER IDEA WE SHOULD BE OPEN TO IS THAT HE IS NOT ANY SORT OF ALIEN AT ALL.

NOTEBOOK

MRS. DESMOND, IF YOU DON'T MIND, I'D LIKE YOU TO WRITE IN THIS NOTEBOOK WHATEVER YOU CAN REMEMBER ABOUT THE TIMES YOU'VE THOUGHT HE WAS READING YOUR MIND, AND HOW THAT MADE YOU FEEL.

NEXT SES-SION ?

A PROBLEM OF THIS NATURE TAKES TIME TO RESOLVE.

...AND PRESCRIBE A FEW LIGHT MEDICATIONS. ONCE WE CAN STABILIZE YOUR PHYSICAL SYMPTOMS, WE'LL GO FROM THERE.

FOR NOW, WE'LL GET YOU A THOROUGH MEDICAL EXAMINA-TION...

カチ TIK...

...YOU THINK...

...THAT I'M SICK.

SO...

BOTH FOR YOUR OWN SAKE...

...AND YOUR FAMILY'S.

AND I INTEND TO SUPPORT YOUR RECOVERY WITH ALL THAT I'M CAPABLE OF...

AS I SAID BEFORE, WHAT I THINK IS THAT YOU'RE SUFFERING.

I HOPE TO SEE YOU BACK FOR ANOTHER SESSION NEXT WEEK.

IN THE MEANTIME, IF THE MEDICATIONS DON'T AGREE WITH YOU, OR ANYTHING ELSE TROUBLES YOU, I'LL BE AVAILABLE.

YOU KNOW THERE'S NO WAY DONOVAN WOULD EVER COME HERE.

KCHK

I WONDER IF I PUSHED A LITTLE TOO HARD...

FROM WHAT I HEARD FROM HER CHAPER-ONE, I DON'T GET THE SENSE THAT SHE'S DELIBERATELY LYING.

DONOVAN... WHO'S BEEN REPLACED BY AN ALIEN...

IT'S PROBABLY BEST TO SEE HER EXAMINATION RESULTS BEFORE WE DIG TOO DEEPLY.

BECAUSE OF YOU, I'M NOW IN DIRECT CON-TACT WITH MELINDA.

THANK YOU, YOR.

I HOPE YOU HAD A GOOD DAY AT WORK. I'LL MAKE SOME TEA.

PAPA WAS DOING MISSION STUFF!

Oh!

KCHK

WELCOME HOME, LOID.

JOLT

IF AN ABILITY LIKE THAT TRULY EXISTED, IT WOULD BRING DOWN EVERY INTELLIGENCE AGENCY IN THE WORLD.

I can ...

BUT THIS IDEA OF READING OTHER PEOPLE'S MINDS...

NO WAY COULD ANYONE ACTUALLY DO THAT.

THE MORE I LEARN ABOUT HIM, THE LESS I UNDER-STAND.

DONOVAN DESMOND.

BAM

...HAS THE SAME SUPER-POWER THAT I DO...?!

THE EVIL SUPER-BOSS ...

For real?!

To be continued!

HP SHAAAA P P ..

MISSION 111

BY TATSUYA ENDO

TRANSLATION: CASEY LOE
LETTERING: RINA MAPA

FLUTTER
ぴょんこ
ぴょんこ
FLUTTER

BUB-BER-FYE!

BUB-BER-FYE!

B-BUBBER...

...FYE?

I KNOW, DEAR.

BOMP

BOMP

SHAAAAA

...IF WE COULD SOAR THROUGH THE SKY LIKE THAT?

WOULDN'T IT BE NICE...

BOMP
むぎゅっ

MAMA
...

SKWEEZ
ぎゅうう...

HURGH?

ANYA, PLEASE DON'T STRANGLE BOND IN YOUR SLEEP.

WRRF WRRF

MAGAZINE

ぎゅうぅぅ...

SKWEEZ

WORF!

ZZZ—

WOORF!

WORMP

OOO-KAY ...

ANYA, YOU DO KNOW SCHOOL RESUMES TOMORROW, RIGHT?

DON'T BREAK YOUR DAILY RHYTHM BY SLEEPING AT UNUSUAL TIMES.

YEAH, THAT!

POTATO GRATIN!

ANYA, IS THERE ANYTHING SPECIAL YOU WANT FOR DINNER?

Take care!

I'M GOING TO GO DO SOME SHOPPING.

UMM... HM...

I WANT THAT.

WHAT WAS IT? UH ...

Wo-worf! Wo-worf!

GRATIN! GRATIN!

TEE HEE HEE.

...

I CAN READ *EVERY* PART OF YOU, ANYA.

WOW, MAMA. CAN YOU READ MY MIND?

PSST

BEFORE HER NAP, SHE SAW IT ON TV AND SAID, "I WANT THAT!"

BE BACK IN A BIT.

SEE YOU SOON, LOID.

GRATIN DANCE

Heh...

To be continued!

SPY×FAMILY

MISSION 112, PART 1

RRRING

RRRING

MMMF...

RRRING

RRRING

HEY! ANYA, WAKE UP!

SCHOOL STARTS TODAY. YOU DON'T WANT TO GET A TONITRUS BOLT FOR BEING TARDY ON THE FIRST DAY OF THE TERM, DO YOU?

BY TATSUYA ENDO

HNGH...

GOING TO SCHOOL IS FUN! BECKY AND DAMIAN ARE WAITING TO SEE YOU!

GET OUT OF VACATION MODE, NOW!

DON'T WANNA GO... TOO MUCH WORK...

がばっ

FLAP

GAH! I'LL FREEZE TO DEATH!

...

WORLD PEACE DEPENDS ON IT!

THAT'S RIGHT... I NEED TO FIND SY-ON BOY AND SEE IF IT'S TRUE ABOUT HIS EVIL SUPER-BOSS DAD.

TRANSLATION: CASEY LOE

LETTERING: RINA MAPA

STOP YOUR NON-SENSICAL BABBLING AND GET OUT OF BED!

Yaaawn

SNOOORE

MEH. TOO MUCH HASSLE. I DON'T CARE ABOUT WORLD PEACE.

THAT'S A CRICK FROM SLEEPING ON IT.

Ah! It hurts a little.

I THINK I BROKE MY NECK BONE! I NEED TO REST TODAY!

EEEEEK! WAIT! I'LL THINK UP A NEW REASON WHY I CAN'T GO!

DRAG

DRAG

BETTER TO COME UP WITH ONE BEFORE YOU SAY THAT.

SNIF SNIF

"IN THAT CASE" ...?

ER, IN THAT CASE...I CAUGHT A COLD WHEN YOU PULLED OFF MY BLANKIE!

DRAG

DRAG

YOU OF ALL PEOPLE ARE TELLING ME THAT?

AND YOU KNOW BETTER THAN TO TELL LIES!

YOR, DON'T TAKE HER EXCUSES SERIOUSLY.

ANYA'S CAUGHT A COLD? IS SHE GOING TO BE OKAY?

...

BUT WHAT IF SHE REALLY ISN'T FEELING WELL?

RRRING
RRRING
リンゴーン
リンゴーン

I'M FINE. I'LL GO TO SCHOOL.

HUH?!

I GUESS IT'S POSSIBLE SHE HAS A LEGITIMATE REASON FOR NOT WANTING TO GO. IN WHICH CASE FORCING HER COULD CAUSE EMOTIONAL TRAUMA...

I'LL CHECK YOUR TEMPERATURE JUST TO BE SURE, ANYA!

...

Thermometer! Thermometer!

パパ
FRET FRET
? ?

Siiigh

THE FIRST DAY BACK IS ALWAYS SOOO DEPRESS-ING.

Then my sister said...

No way!

Oh!

MORNING, BECKY.

GOOD MORNING, ANYA!

HUH? WHAT'RE YOU BLAB-BERING ABOUT?

GATHER-ING INFO-TELL!

WHAT'S YOUR DAD LIKE? IS HE SUPER SCARY?

MY DAD WAS A TOTAL MONSTER AGAIN THIS MORNING.

HEY, SY-ON BOY!

GOOD MORNING, BECKY! GOOD MORNING, ANYA!

TCH. GUESS I REALLY WILL HAVE TO BECOME AN UMPERIAL SKOLLER AND CONFRONT THE SUPERBOSS DIRECTLY.

FWP

?

YOU'RE THE ONE WHO STARTED THE CONVERSA-TION!

I HAVEN'T EVEN SEEN FATHER SINCE THAT DINNER...

WHO THE HELL ARE YOU TO ASK ME ANY-THING!

KRAKL

I HAVE NO FURTHER USE FOR YOU.

JUST WHEN WE WERE STARTING TO GET TO KNOW OUR CLASSMATES, NOW THEY'RE PLACING US ALL IN NEW CLASSES BY ABILITY!

I know!

OH!

MORNING, UH... CLASS-MATES...

I'M MEG! DON'T YOU REMEM-BER?!

AND I'M CONNIE.

YOU DID BOMB EVERY SUBJECT BUT CLASSICAL LANGUAGE.

THAT'S RIGHT! I'M GONNA BE ALL ALONE NOW!

リンゴーン リンゴーン

RRRING RRRING

They posted the new class assign-ments, so let's go see!

BUT AT LEAST WE'RE STILL IN THE SAME CLASS FOR ALL THE SUBJECTS THAT DIDN'T HAVE TESTS! SO IT'S NOT *THAT* BIG OF A DEAL.

SO TRUE!

WHAT A RELIEF IT'LL BE TO LEARN UNIMPEDED BY IDIOTS.

PLAN B IS IN CRISIS!

GAAASP

AND SO FROM TODAY ON, YOU'LL BE HAVING LANGUAGE STUDIES HERE IN CLASS F.

SO LONG! FOR REAL THIS TIME.

I'M IN CLASS F AGAIN.

LOOKS LIKE I'M IN CLASS C FOR SCIENCE B.

KRAKL

ゴーン

HEY. KEEP IT DOWN OVER THERE.

HOW ?! WHY ?!

Class D

THE BOSS MAN REALLY NEEDS TO WORK ON HIS LANGUAGE SKILLS...

PLAN B IS SAFE.

201 - 2
CLASS ROOM

YAP

YAP

I DON'T KNOW ANY OF THESE PEOPLE.

WA HA HA!

Give it back!

MUTTER MUTTER MUTTER

...

OW!

WHOMP

WA HA HA

WHO ARE YOU?

LOOKS LIKE YOU AND I ARE THE ONLY GIRLS FROM CLASS 3.

I TOLD YOU! MY NAME IS CONNIE!

C'mon...

HM

SHOCK

BURN IN HELL BURN IN HELL BURN IN HELL BURN IN HELL BURN IN HELL BURN IN HELL BURN IN HELL BURN IN HELL

MUTTER MUTTER MUTTER MUTTER MUTTER MUTTER MUTTER

I CURSE YOU FOR ALL ETERNITY I CURSE YOU FOR ALL ETERNITY I CURSE YOU FOR ALL ETERNITY I CURSE YOU FOR ALL ETERNITY

WHAT'S THIS?!

HUH? BY WHAT?

YOU'RE DISTURBED.

NO.

ARNOLD, THE TOP SCORER. REMEMBER HOW I ASKED YOU TO DANCE AT THE PARTY?

WHO ARE YOU?

WHY, IF IT ISN'T MISS ANYA FORGER, THE SECOND-PLACE ACHIEVER IN CLASSICAL LANGUAGES.

WE'RE IN THE SAME CLASS AT LAST!

NO.

...

MY FATHER WAS DOING READINGS THERE. I'M SURE YOU NOTICED THE LINES?

A LITTLE BIRD TOLD ME YOU WENT TO GET YOUR FORTUNE READ AT THE WOOL FESTIVAL.

VERY WELL SAID, MISS FORGER. HAS YOUR THIRD EYE OPENED TO THE DEEPER TRUTHS OF THE COSMOS? OR PERHAPS YOU HAVE SOME MEANS OF ACCESSING THE AKASHIC RECORDS...?

I DIDN'T UNDER-STAND ANYTHING YOU SAID.

GAAASP

SHE SPEAKS TRUTH!

ARE YOU SOME MANNER OF FOOL TO HAVE FORGOTTEN SO MUCH ?!

IT TAKES ONE TO KNOW ONE. AND BESIDES, WE'RE IN THE SAME CLASS, SO YOUR BRAIN'S AT THE SAME LEVEL MINE IS.

OH, ANYA, LOOK! LOOK!

YOU WATCH TOO MANY CARTOONS.

INCIDENTALLY, THE ONLY REASON I DID SO POORLY ON THE BIOLOGY TEST WAS MY BELIEF THAT ALL TERRESTRIAL CREATURES WERE DESIGNED BY ENTITIES FROM A HIGHER PLANE OF EXISTENCE.

WOW! WOW! WOW!

IT'S TERTIUS FROM SPECTER HALL!

THEY SAY HE'S A PRINCE OF SOME COUNTRY. CAN YOU BELIEVE THAT?

HEH.

IT'S NOT SO USUAL FOR FOREIGN DIGNITARIES TO STUDY ABROAD AT EDEN.

HE'S THE THIRD PRINCE OF SEPTEVIA, A SMALL COUNTRY IN THE NORTH.

?

110 チチ"

KA-KRAKL

GLOOM

ズーズー...

I'M DOOMED.

GLOOM

ズ"

...THAT HIS FACE ...

EVERY-ONE IS CON-VINCED ...

ズ"

...HAS A SEXY MOLE UNDER HIS EYE.

...HOW WRONG THEY ARE.

THEY HAVE NO IDEA ...

NO IDEA THAT THAT MOLE ...

GLOOOM

ズ"

I'M COM-PLETELY COOKED.

GLOOOM

ズ"

IT'S ALL OVER.

...IS REALLY MY BOOGER!

I DIDN'T DO IT ON PURPOSE!

SPLAT

FLIK

PICK PICK

IT'S NOT WHAT YOU THINK! IT WAS JUST A CRUEL QUIRK OF FATE!

BUT WAIT! NO ONE SEEMS TO HAVE NOTICED IT YET—NOT EVEN THE PRINCE!

WHO BE-FOULED MY HAL-LOWED COUNTE-NANCE?!

To the gallows!

IF THEY USE CUTTING-EDGE TECHNOLOGIES TO ANALYZE THE BOOGER AND TRACE IT BACK TO ME...

...THEN I'M AS GOOD AS DEAD!

AND NOW I'M COM-PLETELY DONE FOR.

THEY'RE SAYING THIS GUY IS A PRINCE.

I MISSED !!

FWISH

WHAT IS THE MEANING OF THIS INSO-LENCE?

YOU HAD SOME GUNK ON YOUR FACE! I WAS TRYING TO HELP—

I CAN APPRECIATE YOUR DESIRE TO TOUCH ROYALTY, BUT MAY I KINDLY ASK YOU TO STOP?

HNGH!

YEAH! NO WAY!

I ASSURE YOU, THERE IS NO GUNK ON MY BEAUTIFUL VISAGE.

SHAAA

...I STILL HAVE A CHANCE TO DESTROY THE EVIDENCE!

A mission ?!

SO LONG AS NO ONE IS AWARE...

THERE'RE TOO MANY PEOPLE AROUND HIM. I CAN'T GET CLOSE!

Are you superrich, Teru?

GAH...

SHUP.

YOU GOT SOME GUNK ON—

BUT I CANNOT AFFORD TO DITHER!

HEY, YOUR HIGHNESS!

YANK

IN EXCHANGE, I MIGHT DEIGN TO GRANT YOU AN AUTOGRAPH. okay?

GAHHH! WHAT IS THIS?! AM I BEING BULLIED?! SOME SORT OF LOCAL INITIATION RITE?! HELP ME, JEEVES! I WANT TO GO HOME!

Eeeeep!

LEAN-さっ

YOU DARE REFER TO ROYALTY AS "GUNK"?

EEP! STOP THIS AT ONCE! I HAVE A DELICATE CONSTI-TUTION!

THE GUNK !!

THERE'S NO TALKING MY WAY OUT OF THIS!

I CANNOT ALLOW THAT TO HAPPEN! FOR I BEAR THE PRIDE AND PRESTIGE OF ALL SEPTEVIA!

IF YOU DESIRE FISTICUFFS THAT BADLY...

SHAA

IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE HE LANDS A BLOW AND I'M PUBLICLY DISGRACED!

THE GUNK ...

OH NO! I'M NOT SURE WHAT'S GOING ON, BUT HE'S CALLING ME A HOOLIGAN! IF I CAN'T GET THAT OFF HIM, IT COULD HURT OSTANIA'S REPUTATION! THIS COULD TURN INTO AN INTERNATIONAL INCIDENT!

A MINOR POWER THOUGH MY KINGDOM MAY BE, I'LL NOT HAVE IT MOCKED BY OSTANIA! I MUST PROJECT STRENGTH!

...THEN FISTICUFFS YOU SHALL HAVE, HOOLIGAN!

NO, TERU, DON'T!

RMB

THIS COULD LEAD TO WAR! A WAR IN WHICH MY NATION'S FATE IS AT STAKE!

RMB

AND NOW IT'S COME TO WAR?!

RMB

RMB

To be continued!

CLASS IS ABOUT TO START. THEY'LL BE HERE ANYWAY.

SOMEBODY CALL FOR A TEACHER!

I'm scared!

ざわ ざわ CHATTER CHATTER

That guy just swung at him!

ざわ CHATTER

Are you kidding me?

WHAT'S GOING ON? A FIGHT?!

SPY×FAMILY MISSION 112, PART 2

BY TATSUYA ENDO

THIS IS TERRIFY-ING! I CAN'T DO THIS! WHERE IS THE TEACHER ?!

ゴリ RMB

SHF SHF ジリッ…

ゴリ RMB

YOU GOT THE WRONG IDEA! I JUST WANT TO GET MY BOOGER!

ゴリ RMB

SHF SHF ジリッ…

ゴリ RMB

ひそ WSP

OH! ISN'T THAT ANYA FROM CECILE HALL?

IF ANYONE KNOWS WHAT TO DO, IT'S HER.

ひそ WSP

I'D STEP IN IF I HAD THE STRENGTH AND COURAGE THAT ANYA HAS...

ANYA WAS THE HERO OF THE BUS HIJACKING. SURELY SHE COULD HELP.

ざわ CHATTER

CAN'T ANYONE ...

AT THIS RATE THEY'LL BOTH GET TONITRUS BOLTS.

ざわ CHATTER

...FROM THE HERO OF THE AGES, DO THEY?

SHAAA

Heh!

SO THE PEOPLE YEARN FOR HELP ...

AND THEN MAYBE ONE DAY, PAPA CAN KLAKA KLAKA THEIR PARENTS!

IF I CAN SHOW THEM HOW COOL I AM, I'LL MAKE BOATLOADS OF FRIENDS.

TRANSLATION: CASEY LOE

LETTERING: RINA MAPA

LET'S TRY TO KEEP OUR COOL, GENTLEMEN.

BAM

IT'S ALL IN THE NAME OF WORLD PEACE!

OH! IF THE RUMORS ARE TRUE, THAT GIRL PUNCHED THE SON OF THIS NATION'S FAR-RIGHT PARTY CHAIRMAN INTO A WALL! I BEG YOU, CHILD, STOP THIS RAGING NATIONALIST!

WHO'S THIS LITTLE KITTEN? BEST SCURRY AWAY BEFORE YOU GET HURT.

HEY, I'M COOL AS COOL CAN BE. ☆

TCH! ANOTHER OBSTACLE? MY LIFE IS AT STAKE HERE!

!!

THE WAR OVER YOUR SNOT, I MEAN.

こそっ WSP

I'VE COME TO PUT AN END TO THIS WAR.

TWIST

FOR THE SAKE OF MY AND ALL OF OSTANIA'S FUTURE?

AND SHE'S GOING TO HELP ME?

SHE KNOWS THE TRUTH ABOUT HIS MOLE ...?

こくっ NOD

EEP!

FWUM

SURPRISE ATTACK !!!

HALT

WAIT!

WHY?! IT WAS THE PERFECT OPPORTUNITY!

SHE STOPPED HER OWN ATTACK?!

...I AM NOT GONNA TOUCH SOME OTHER KID'S SNOT!

GRRP

ON SECOND THOUGHT...

THAT'S RIGHT! THE RUMORS ALSO SAY THAT SHE SLAUGHTERED AN ENTIRE CADRE OF FAR-LEFT DESPERADOES DURING THE BUS HIJACKING!

They say she bit their heads clean off...

Embellished

よろ SHK

SWISH

THAT WAS A CLOSE ONE. I ALMOST LOST A HAND THERE!

WHAT ON EARTH?! NOW EVEN THIS GIRL IS ATTACKING ME?!

OH!

BA-DMP

BA-DMP

HUFF

HUFF

I'M REALLY NOT THAT VIOLENT.

HUFF

HUFF

SHE IS BUT A BEAST HELL-BENT ON SPILLING BLOOD!

SO SHE CARES NOT FOR RIGHT NOR LEFT.

NOW WHAT DO I DO? I NEED SOME KIND OF TOOL TO GET THAT SNOT OFF.

LET'S GET THIS DONE TO-GETHER!

WHAT AM I GOING TO DO? I HAVE NO HOPE OF VICTORY IF I'M OUT-NUMBERED!

MY, WHAT IS THIS? THE KITTEN WISHES TO PLAY?

ALAS, I COULD NEVER RAISE MY HAND TO A LADY.

EXCEPT TO OFFER HER A FLOWER.

SHAH

CHIVALRY! CHIVALRY IS THE ONLY ANSWER!

Gah! She's so lucky!

NO WOMAN COULD POSSIBLY RESIST THIS!

PERHAPS A THING OF BEAUTY MIGHT SUIT YOU MORE THAN BLOOD?

A TOOL !!

GLINT

!!

WHAT ?!

TREMBLE

Use your head, Your High-ness!

KLINK KLINK

カン カン

カン KLINK

SO IT'S FAREWELL, TO THIS EPHEMERAL LIFE...

FWAAAAAA ??

I'LL BE SLAIN FOR SURE!

IS THERE NO STAYING THIS BLOOD-THIRSTY BEAST?!

That's just as true for this kingdom! For Septevia to stay afloat in the stormy sea of international relations, you'll need to stay even-keeled to see the whole picture!

HUFF

Keep your center of gravity even-keeled!

HUFF

KLANG

See? You just dodged right!

Oof!

Your initial moves in a fight are always to the right!

If a foe notices, it'll be the death of you!

I understand! I will drink lots and lots of milk!

To grow strong!

Grow into a great and strong man, Your Highness.

Then you'll be able to deal with even large nations without fear!

RAHHH !!

TOMP

NOT WITH THIS FALSE FRONT, BUT A TRUE CONFIDENCE BORN OF GREAT EFFORT!

I MUST FIGHT WITH CONFI-DENCE!

GRP

YES... THAT'S RIGHT... I HAVE TRAINED LONG AND HARD FOR THIS DAY.

That much will only give you diarrhea, my lord!

Ahhh!

GLUG

GLUG

The beast !!!

EEEK!!

BAM

YOU MUST FACE IT!

NO, BE NOT AFRAID !!

H!!

SWISH

HOW DOES SHE KNOW OF MY HABIT OF DODGING RIGHT?!

SHE KNOWS!

GRRD

!!!

FORGIVE ME FOR MEETING MY END IN THIS DISTANT LAND...

AHHH... MOTHER, FATHER... MY STEWARD...

SHUP

WO

TE...

IT'S BACK WORSE THAN EVER!

HURK

THE CRICK IN MY NECK!

KRIKKK

SHE'S PAUSED MID-ATTACK AGAIN!

POKE

OW.

POP

FWSH

A!! A!

WAHHH!!

A TWO-PRONGED OFFEN-SIVE?!

EVIDENCE...

RAHHH!!

...DE-STROYED!!

SPLAT

YOU WERE SPEAK-ING THE TRUTH?

SHAH

YOU HAD SOME GUNK STUCK TO YOU! ☆

RUSTL RUSTL

SEE?

HUH?!

TMP たっ
TMP たっ
TAKE YOUR SEATS. CLASS IS ABOUT TO BEGIN.
CHAK ガチャ
He had *that* stuck on him...?

DON'T TOUCH ME WITH YOUR SNOT HAND.
TAP TAP
WSP コソッ
YOU REALLY SAVED MY BACON! ☆ I OWE YOU MY LIFE!
OH, HEY, NO BIG DEAL!
DEEPEST APOLOGIES FOR MY DIS-COURTESY. I WAS... MISTAKEN.

NOT THAT WE HAVE ANY SUCH THINGS.
PERHAPS WHEN I RETURN TO MY KINGDOM, I SHALL AWARD YOU ONE OF OUR LEGENDARY JEWELS.
ALL IS RE-SOLVED WITHOUT NEED FOR WAR!
Phew!
I VERY NEARLY KILLED YOU BOTH, FOR MY FISTS PACK STRENGTH ENOUGH TO SUNDER BOULDERS.
AND MY THANKS TO YOU AS WELL, DEAR KITTEN.
I'M A HUMAN BEING.

ガーン GASP

THIS GIRL...

SHE IS UNMOVED BY ALL MY BRAVADO ...

ドーン BAM

IT'S WRONG TO TELL LIES.

Trust me. You'll get embarrassed later if you tell lies.

And stop umbrellashing.

SOMEHOW SHE SEES RIGHT THROUGH MY VEIL OF AFFECTATIONS!

...of duplicitous affection.

I cannot accept a token...

SHE EVEN RETURNED MY FLOWER OF LOVE.

SUCH GREAT AND STRONG CREATURES THEY ARE!

SO THESE ARE THE CHILDREN OF OSTANIA.

AND YET, SHE PROTECTS MY DIGNITY BY UTTERING NOT A WORD ABOUT IT.

KRIK KRAK

SIT DOWN, OR YOU'RE GETTING A BOLT!

Hey!

ALL OF A SUDDEN, MY STEWARD, I AM VERY GLAD I CAME TO EDEN ACADEMY.

THERE IS SO MUCH HERE FOR ME TO LEARN.

MY LITTLE KINGDOM COULD NEVER RIVAL SO GRAND A PEOPLE.

Heh ...

RIIING リンゴ——ン

リンゴ——ン RIIING

OH, HEY, ANYA! HOW WAS CLASS?

ど——ん

BOOM

PERHAPS I COULD VISIT YOUR HOME LATER TODAY? I WISH TO STUDY HOW OSTANIANS LIVE!

A true token of my love.

PAT PAT

I'M FREDDY, FROM HAMILTON HALL. IT'S SO GREAT TO KNOW YOU, ANYA! ☆

...JUST SECURED WORLD PEACE!

HEH HEH!

THE POWER OF ANYA FORGER...

!!!

GAAASP

MY GOD, ANYA! YOU LANDED TWO BOYS IN THE SPACE OF ONE HOUR?!

And she looks so pleased with herself!

To be continued!

SPY×FAMILY

MISSION 113

SWSH

SWSH

UM, BOSS MAN? WHAT ARE YOU DOING? YOU'RE GOING TO BE LATE FOR CLASS.

SWSH

SWSH

SWSH

BY TATSUYA ENDO

WOULD YOU CARE TO VISIT MY COUNTRY DURING THE NEXT SCHOOL BREAK, ANYA?

TMP

TMP

リンゴーン RIIING リンゴーン

はっ GASP

WE HAVE SCIENCE B NEXT, RIGHT?

PAT PAT

A BUNCH OF THE COMMUTER STUDENTS ARE GOING. IT'LL BE A BLAST!

OR YOU COULD JUST COME BOWLING WITH ME THIS WEEKEND, ANYA!

'TIS A SMALL NATION BUT A BEAUTIFUL ONE.

BUZZZ

!!

TRANSLATION: CASEY LOE

LETTERING: RINA MAPA

AW, LOOK HOW MUCH FUN ANYA'S HAVING.

GAHHH あああ

UH, DAMIAN, SHOULDN'T WE BE GETTING BACK TO THE DORM?

BUZZZ

SMACK

BUNN

I AM NOT JEAL-OUS!

SLAP

BUZZ

BUZZZ

I DON'T ENVY ANYONE EITHER!

?!

SHF コソ

WSP すす...

GOING BOWLING, TAKING TRIPS TO FOREIGN LANDS...

ANYA IS HAVING SUCH A GREAT TIME!

LATELY, WHENEVER ANYA THINKS ABOUT THEM, ANYA CAN FEEL HER HEART POUNDING!

OH, WHAT DO THESE NEW FEELINGS MEAN?

FANG BOY IS SO FRIENDLY AND FUN THAT ANYA FEELS COMPLETELY AT EASE WHENEVER WE'RE TOGETHER. AND THE PRINCE IS SUCH A NOBLE GENTLEMAN.

I DECIDED I WANT TO BE A PRINCESS.

I WANT TO BE A BRIDGE BETWEEN OUR NATIONS TO HELP BRING ABOUT WORLD PEACE.

WHAAAT?! YOU'RE GOING TO BE A CROWN PRINCESS, ANYA?! BUT WHAT ABOUT FANG BOY?

GUESS WHAT, BECKY? A PRINCE JUST PROPOSED TO ME.

THEN, ANYA... I WON'T TRY TO STOP YOU.

BUT LET ME ASK... WHAT ABOUT DAMIAN? ER, I MEAN, SY-ON BOY?

WHO'S THAT?

Don't know him.

ANYAAA! BE HAPPY IN YOUR NEW LIFE!

ボオオオ HOONNNK

MAKE SURE TO WRITE TO ME WHEN YOU GET THERE!

よよよ… DAB DAB DAB

B BUZZ ZZZ ブー ブー

TMP TMP スタ スタ

Tee hee hee

...THAT'LL HAPPEN ONE DAY. IT'S ONLY A MATTER OF TIME.

RMB

RMB

RMB

RMB

"THE MONSTER'S EYES AND MOUTH SPELL "BUZZ."

FWOO

SHING

I AM DAMIAN OF HOUSE DESMOND ...

KRIK

KRIK

GAH!

FWISH

THEY JUST KEEP COMING!!

SLAAASH

ACK

YOW!

ACK

JUST LEAVE ME ALONE!

SLIIISH

SLAAASH

TAKE THAT!

CRACK

OWW!

BOING ヒョイン

BMP

BUZZ

BUZZ

BUZZ

BUZZ

BOING ヒョイン

BUZZ

BOING ヒョイン

!

HUFF! HUFF!

PLMP

PLMP

PLMP

PLMP

GLOOOMP

グモモモモ

BUZZ

BUZZ

BUZZ

SLASH

SLASH

SLASH

SLASH

UNDER-ESTI-MATE ME AT YOUR PERIL !!

FWP FWP

ROLL-ING SWEEP ...

...ÄTTAAACK!!

SLAM

GOTCHA!

ヒュ"

FWSH

'TWAS ONLY MY AFTER-IMAGE.

ガシ

FWUP

ガッ

BOOOM

ドカーン

WAAAAAH!

JOLT

HII

HA?

MY BAD.

TMP

IT'S... TOO... STRONG ...

Mmnn...

HUFF... HUFF...

B-BOSS MAN...?

DAMMIT! HOW LONG WILL THIS KEEP BUGGING ME...?

SIIIGH...

YOU GUYS ...

IF YOU GOT PROBLEMS, TALK TO US!

SHAH

DON'T GO ALL LONE WOLF ON US, DAMIAN.

BUT I NEED TO STOP THIS AGONY SOMEHOW! I NEED SOMEBODY TO HELP ME!

CLENCH

UH... NO...

IS THIS BECAUSE YOU GOT PUT IN LANGUAGE STUDIES F?

I'D RATHER DIE THAN ADMIT THAT SEEING THAT UGGO IS BUGGING ME!

I CAN'T TELL THEM!

!

W-WELL... THIS FRIEND OF MINE HAS A PROBLEM.

OKAY...

...AND MY FRIEND'S REALLY UPSET ABOUT IT, AND I WANT TO HELP HIM.

SO, YADA YADA YADA...

THAT'S A TOUGH ONE, BOSS.

MAYBE WE COULD DO SOME RESEARCH AT THE LIBRARY.

I WAS WONDERING IF THERE'S AN EASY SOLUTION.

SOME-THING THAT COULD HELP MY FRIEND.

たたた…

TMP TMP TMP

たたっ

TMP TMP

LET'S FIGURE IT OUT TOMOR-ROW.

Y-YEAH...

HEY, WHAT'RE YOU BOYS DOING UP AT THIS HOUR?

WAH! SORRY! WE'LL GO RIGHT TO BED!

BUT WHO?! IS IT SOMEBODY WE DON'T EVEN KNOW?!

AND HE'S SO DEEPLY WORRIED FOR HIM! I'VE NEVER SEEN DAMIAN LOOK SO UPSET!

THE BOSS MAN...

BUZZ

...HAS OTHER FRIENDS THAN US?!

BUZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ
...WHAT DOES THAT SAY ABOUT WHAT WE MEAN TO YOU?!
BUT BOSS MAN ...
カクン...
WORMP
BUZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZZ
Nnn-ngh ...
リンゴーン
RIIING
リンゴー
RIIING
WHAT EXACTLY IS BUGGING HIM, ANYWAY?
I CAN'T FIND ANYTHING ABOUT DEFEATING WHAT'S BUGGING HIM ANYWHERE.
SIGH

...IS THERE EVEN A POINT IN DOING THIS?

HEY, SO...

SLAM

FLIP

SO WHY PUT OURSELVES THROUGH ALL THIS FOR SOME RANDOM PERSON?

WE'RE NO LONGER NUMBER ONE IN THE BOSS MAN'S HEART.

AT TIMES LIKE THIS, IT MIGHT BE FASTER TO JUST ASK A GROWN-UP.

YEAH... YOU'RE RIGHT. I'M SORRY. WE NEED TO FIND AN ANSWER.

KLAK

D-DON'T SAY THINGS LIKE THAT! WE GOTTA SHOW THE BOSS MAN THAT ***WE'RE*** THE ONES HE CAN COUNT ON TO HANDLE TOUGH PROBLEMS!

HA HA HA. YOU KIDS ARE IN THE MIDST OF ADOLESCENCE ALREADY!

THERE'S NOTHING FUNNY ABOUT THIS!

YOU WANNA KNOW HOW TO BEAT WHAT'S BUG-GING YOU?

YOU DID TOO, MR. GREEN...?

SHAAAA

I FELT PLENTY OF THAT IN MY YOUTH TOO.

SO WE'RE TALKING ABOUT JEALOUSY AND ENVY- THAT SORTA THING?

ULP ...

IN THAT CASE, WHAT ABOUT CONVEYING TO HIM HOW YOU FEEL AND MAKING SURE YOU'RE RIGHT ABOUT HOW HE FEELS? SOMETIMES THOSE FEELINGS TURN OUT TO BE BASED ON A WHOLE LOTTA NOTHING.

THAT'D TAKE COURAGE ...

We'd follow Damian to the bitter end!

BUT WE CAN'T DO THAT!

YEAH, IT'S NEVER THAT EASY.

THE QUICKEST SOLUTION IS TO JUST SEPARATE YOURSELF FROM THE SOURCE OF YOUR JEALOUSY.

I MEAN, IF WE... THEN... IT'S JUST...

OF COURSE WE DO!

YOU BOYS REALLY NEED TO BE DAMIAN'S FAVORITES?

FLAP

PEOPLE CAN TELL YA ALL SORTS OF WAYS TO DEAL WITH JEALOUSY. BUT AT THE END OF THE DAY, HUMANS ARE SOCIAL ANIMALS, AND WE CAN'T JUST SHAKE THAT SORTA THING OFF.

HM... THAT'S A PICKLE ALL RIGHT.

IF ITS SOURCE IS ONE'S OWN LACK OF CONFIDENCE, IT CAN BE A FORCE THAT SPURS YOU TO BETTER YOURSELF.

BUT HAVE YOU CONSIDERED THAT JEALOUSY ISN'T INHERENTLY A BAD THING?

UH...

IT'S A RARE PERSON WHO'S CAPABLE OF SUCH A POWERFUL ***PARADIGM SHIFT*** IN THEIR OWN THINKING.

LIKE, FOLKS'LL SAY, "PAY NO MIND TO WHAT OTHERS ARE DOING." BUT IF WE WERE INCLINED TO DO SO, WE WOULDN'T HAVE HAD THE PROBLEM TO BEGIN WITH!

?

?

A CARTOON CHARACTER?

SAID THE TRICK WAS TO IMAGINE YOUR FEELINGS AS A CARTOON CHARACTER!

I GOT THIS STRATEGY FROM A HEALTH TEACHER.

OH, I JUST REMEMBERED SOMETHING.

THE IDEA BEHIND DOING THIS IS, IT LETS YOU CONSIDER THE FEELING AS SOMETHING SEPARATE FROM YOURSELF.

MR. BUZZ

SO LET'S MAKE UP A NAME FOR THIS JEALOUSY FELLA. WHAT'D YOU BOYS CALL IT, "BUGGING"? HOW ABOUT MR. BUZZ, THEN?

NEXT, IMAGINE WHAT MR. BUZZ MIGHT LOOK LIKE.

Maybe even draw a picture.

WHAT MATTERS IS THAT YOU DON'T DENY HE'S THERE.

IF YOU CAN'T MANAGE THAT, THEN JUST KEEP AN EYE ON HIM.

IF POSSIBLE, TRY TO BEFRIEND THE FELLA, MAYBE EVEN EMBRACE HIM.

...DON'T RUSH IN TO FIGHT HIM OR PUSH HIM AWAY. JUST ACKNOWL-EDGE HIS PRESENCE.

NOW NEXT TIME YOU FEEL MR. BUZZ IN YOUR HEART ...

FIGHT
RUN
▸ LOOK
PET

Mr. Buzz has appeared!

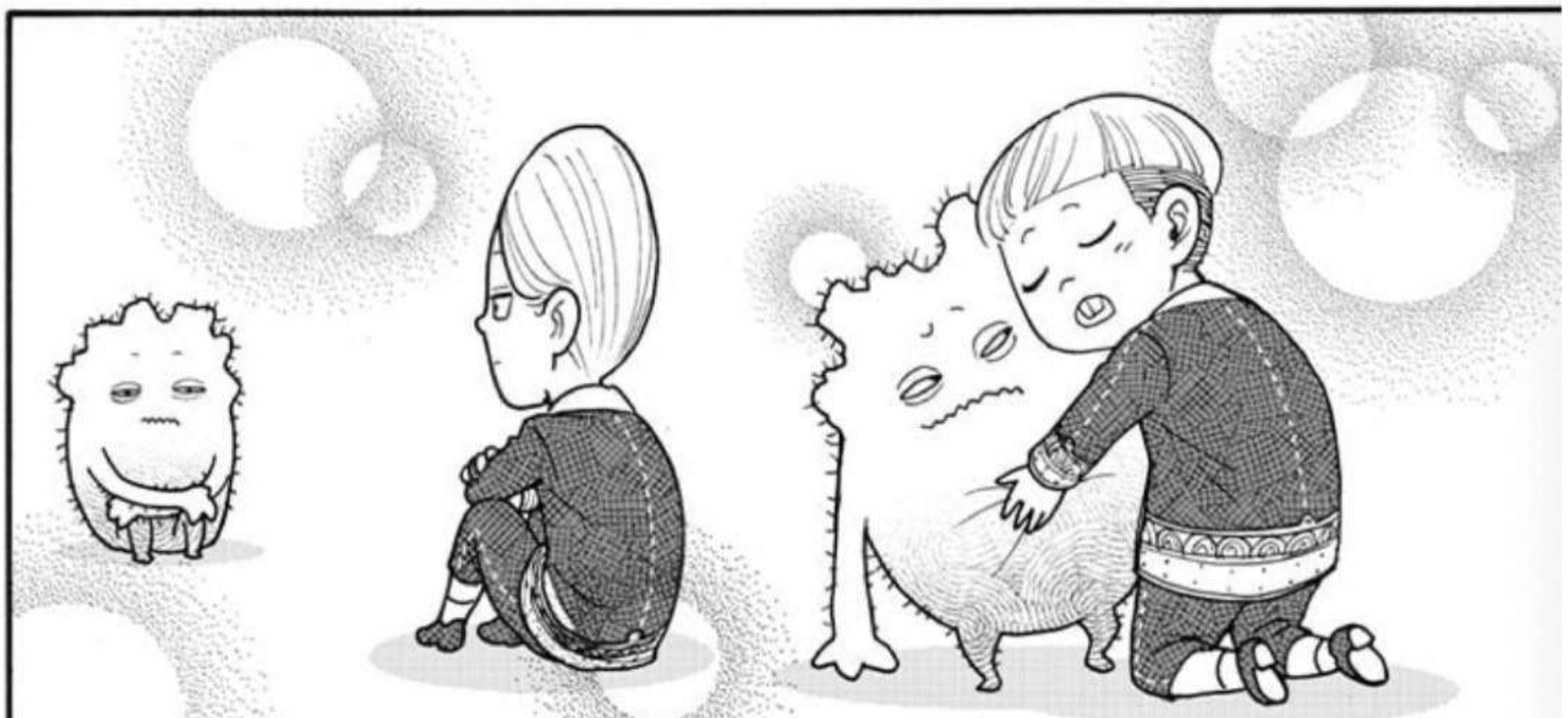
RIGHT. SO HE CAN USE IT TO HELP HIS DEAR FRIEND.

FIRST OFF, I GUESS WE SHOULD RELAY IT TO THE BOSS MAN.

I THINK SO...

DID THE TEACHER'S ADVICE MAKE SENSE TO YOU?

BUZZ



APPAR-ENTLY WITH THAT, YOU CAN CHANGE YOUR OWN THOUGHTS.

A PARA-DISE FIST ?!

HE ALSO SAID SOMETHING ABOUT RARE PEOPLE WHO POSSESS A POWERFUL *PARADISE FIST.*

HUH, THAT'S INTER-ESTING. THANKS.

...AND THAT'S WHAT HE SAID WE SHOULD DO WHEN WE'RE JEALOUS.

...

Hmm...

YOU GUYS ARE MY ONLY TRUE FRIENDS.

N-NO! HE'S JUST, LIKE... ONE OF MY BROTHER'S... CLASSMATE'S... COUSINS.

THIS TROUBLED FRIEND MUST BE VERY DEAR TO YOU, DAMIAN.

HEY!

YO!

FSSH

FSSH

FSSH

SHAH...

AND YOU THINK TO DEFEAT ME WITH *THAT?*

NO, MR. BUZZ, I DON'T.

MISTER? I AM THE DARK LORD OF BUZZ!

SURE, WHAT-EVER.

IT'S MY *PARA-DISE FIST.*

WHAT IS THAT ON YOUR ARM?

...IN ORDER TO SHAKE YOUR HAND.

I WORE THIS ...

GLINT

FOOL. YOU THINK YOU CAN MAKE PEACE WITH ME?

I KNOW I CAN!

FOR I AM THE SCION OF DONOVAN DESMOND, THE MAN WHO STOPPED A WAR!

スゥゥゥ…

スゥゥゥ…

RIIING リンゴ〜ン

リンゴ〜ン RIIING

OH MY, WHAT IS THAT THING ON YOUR ARM?!

YAAWWN

HAVE A WONDER-FUL DAY AT SCHOOL, MISS.

MM?

HUH ...?

SUCH IN-CREDIBLE CRAFTS-MANSHIP!

AND IT LOOKS SPEC-TACULAR, BOSS MAN!

IT'S A PHYSICAL MANIFESTA-TION OF MY PARADISE FIST.

TMP TMP

NO ONE ASKED YOU!

THAT IS SO UNCOOL. IF YOU ACTUALLY ***WANT*** TO BE POPULAR WITH GIRLS, TOSS IT RIGHT NOW.

WHAT IS WRONG WITH HIM? DID MY TEASING HIM ABOUT ANYA DRIVE HIM COMPLETELY INSANE?

WHOA, THAT'S SO COOL! ☆

BEHOLD, ANYA, THIS PEN WAS MADE FROM THE FEATHER OF MY HOMELAND'S NATIVE NORTHERN GULL.

WHAT-EVER. So sleepy.

BJNN

HUFF HUFF

!

WHOOOA, SY-ON BOY, WHAT IS THAT?! IT'S SO COOL! IS IT LIKE, SUPER-POWERFUL?!

Y-YEAH, OF COURSE. IT'S, LIKE, INVINCIBLE.

BJNN

JOLT

MR. DESMOND, WHATEVER IS THAT ABSURD ACCESSORY? I'M SURE YOU UNDERSTAND THAT A TONITRUS AWAITS IF YOU WEAR THAT TO CLASS?

HM?

OH ANYA... WE NEED TO DISCUSS YOUR SENSE OF STYLE.

I want it!

Well, too bad!

OH ...?

Y'KNOW, I ACTUALLY HAD SOME BOYS FROM YOUR HALL COME ASK ME FOR LIFE ADVICE YESTERDAY.

HA HA HA. AW, COME ON, I THINK IT'S KINDA CUTE!

THE BEHAVIOR OF CHILDREN THESE DAYS BAFFLES ME.

BUZZ

JOLT

THEY OVER-LOOKED ME, THEIR OWN HOUSE-MASTER?!

To be continued!

SPY×FAMILY

MISSION 114

BY TATSUYA ENDO

THIS IS AN ILLEGAL ARREST! AND A VIOLATION OF MY HUMAN RIGHTS!

I HAVE NO RESPECT FOR IGNORANT ORGANIZATIONS LIKE YOURS THAT DON'T RESPECT DIVERSITY OF THOUGHT! BURN IN HELL, PIG!

FALSA CHARGIS, AGE 52, LEADER OF THE EXTREMIST "WINGS OF FREEDOM" GROUP. ARRESTED ON CHARGES OF AIDING ILLEGAL IMMIGRANTS FROM THE WEST AND ASSAULTING A CONSERVATIVE PARTY MEMBER.

?

AND THERE IT IS! THE LAPDOG OF THE STATE IMMEDIATELY SUPPRESSES MY SPEECH!

BUT... ISN'T THAT INHERENTLY CONTRADIC-TORY?

I KNOW THE TRUTH—I'VE READ IT IN THE TABLOIDS! I'M A HERO, FIGHTING TO PROTECT MY COUNTRY!

OPEN YOUR EYES! THEY'RE COLLUDING WITH THE SHADOW GOVERN-MENT! THEY'RE THE DEVIL'S FOOTMEN!

KAHN SPIRASIST, AGE 68, ARRESTED FOR ATTACKING THE CENTRAL BANK-

LOW-LEVEL FUNCTIONARIES LIKE YOU DON'T GET HOW THE WORLD WORKS! HEH HEH HEH...

UGH. THAT WAS EXHAUSTING.

PROBABLY 'CAUSE IT'S ALMOST SPRING.

THERE ARE SO MANY MORE EXTREMISTS THESE DAYS.

TRANSLATION: CASEY LOE

LETTERING: RINA MAPA

WHAT?!

I'D LOVE TO, CHIEF, BUT I HAVE A DATE TONIGHT.

WITH HIS *SISTER*, I'M SURE.

IT'S BEEN A WHILE NOW, BUT WE STILL NEED TO CELEBRATE YURI CLOCKING TWILIGHT!

Now that things are calmer.

THAT JUST SOUNDS LIKE A PRETEXT TO GO DRINKING, SIR.

CHIEF?

HOWDY THERE, KIDS! WANNA GRAB A STEAK WITH ME TONIGHT?

OH, YURI!

OVER HERE! OVER HERE!

COULD YOU NOT SHOUT IN THE MIDDLE OF THE STREET LIKE THAT?

TMP TMP TMP TMP TMP

AAAHHHHH, YORRRRR!!! YOU LOOK ESPECIALLY BEAUTIFUL TODAY, LIKE YOU DO EVERY DAY!!!

I WOULDN'T MISS A DATE WITH YOR FOR ANYTHING— NOT EVEN AN INVITATION FROM THE CHIEF!

SURE HAS.

IT'S BEEN A WHILE SINCE WE'VE DONE THIS.

THIS IS THE FIRST TIME I'VE GONE OUT WITH MY SISTER SINCE SHE WAS ABDUCTED BY THE FORGERS!

Ha ha!

Hee Hee!

THAT'S RIGHT! I'VE GROWN INTO A SPLENDID, MATURE ADULT.

YOU'RE SO GROWN-UP NOW.

OH, I KICKED BUTT AND TOOK NAMES (OF SOCIETY'S TRAITORS) SO I COULD GET OUT OF THERE ON TIME!

HOW WAS WORK TODAY?

OH, HEY! HOW ABOUT WE DO A LITTLE SHOPPING BEFORE DINNER?

MY SUPERIORS DO ALL THEIR SHOPPING IN PLACES LIKE THIS.

THAT'S BECAUSE THEY'RE HIGH-QUALITY ITEMS, YOR!

WHY IS EVERYTHING SO EX-PENSIVE IN DEPARTMENT STORES? IT'S LIKE EVERY PRICE TAG HAS AN EXTRA ZERO ON IT.

Oh my!

WOW, GOOD FOR THEM.

STOP! I DON'T NEED THAT! I DON'T NEED THAT AT ALL!

FWSH

I'LL TAKE THIS, PLEASE !!

DO YOU LIKE IT, YOR? DO YOU WANT ONE?!

It's soo dalc...

IS THIS REALLY SUCH A HIGH-QUALITY ITEM, THOUGH?

NO, YURI, I JUST DON'T WANT THINGS LIKE THAT.

SORRY TO WHOEVER MADE IT, BUT...

That son of a...

ARE YOU BEING FORCED TO LIVE A JOYLESS EXISTENCE DUE TO LOI-LOI'S TYRANNY?

WHAT, ARE YOU NOT ALLOWED TO SULLY THE FORGER HOME WITH STUFF YOU LIKE?

FUTON STAR

MAKURA STAR

REALLY?! ARE YOU SURE YOU WANT TO DO THAT?

IF YOU SEE SOME-THING YOU LIKE, JUST TELL ME!

YOU'VE GOT TO STOP DEPRIVING YOURSELF! I PULL IN A REALLY GOOD SALARY.

BEDDING SALE

OH!

WELL, JUST THAT SENTIMENT IS ENOUGH FOR...

OH, NO.

YOU'RE SO ADORABLE, YOR, WANTING ONE WITH A CHILDISH PATTERN LIKE THAT.

A NEW BED-SPREAD?

Between her drooling and Bond's clawing...

ANYA'S HAS GOTTEN SO WORN DOWN THAT I FIGURED I'D BETTER GET HER A NEW ONE.

I-I APPRECI-ATE THAT, BUT...

FOR YOU!

THAT YOU WANT!

I WANT TO BUY!

SOME-THING FOR YOU!

YOR, NO!

THAT'S RIGHT, I ALSO NEED NEW WASHROOM TOWELS...

TOO BAD! NO MORE SHOPPING! TOO DANGEROUS! LET'S JUST GO GET DINNER ALREADY!

ACTUALLY, I GUESS LOID DOES NEED A NEW TOOTH-BRUSH...

114 PRICEY RESTAURANT

I KNOW, RIGHT?

GETTING A RESERVATION AT A FANCY PLACE LIKE THIS... YOU REALLY ARE GROWN-UP NOW.

"Go at it"?!

YOR, YOU MUST NEVER EVER DRINK AGAIN!

SIR, PLEASE LOWER YOUR VOICE.

OH, NO, IT'S JUST THAT I TEND TO GO AT IT WITH LOID AFTER I DRINK ALCOHOL, SO I'VE BEEN TRYING TO CUT BACK...

I never remember much, though.

YOU'RE NOT GONNA DRINK ANYTHING? WHY, BECAUSE LOI-LOI'S GOING TO FORCE A BUNCH OF HOUSEWORK ON YOU WHEN YOU GET HOME?

UM... I'LL HAVE A GLASS OF APPLE JUICE.

IT MAKES ME SAD...

カチャ KLINK

カチャ KLINK

I'M NOT THEIR SERVANT, YURI.

NOM NOM

I JUST WISH YOU COULD FIND SOME HAPPINESS OF YOUR OWN!

...THE WAY THAT THE FORGERS HAVE TURNED YOU INTO THEIR SERVANT!

UM... WELL, AH...

I THOUGHT IT WOULD PUT YURI'S MIND AT EASE IF I GOT MARRIED. INSTEAD IT'S TOTALLY BACKFIRED ...

OKAY, THEN WHAT DO YOU ENJOY DOING, JUST FOR YOU? LIKE HOBBIES AND STUFF?

I HAVEN'T BEEN BRAIN-WASHED!

YEAH, VICTIMS OF BRAINWASHING ALWAYS DENY IT. I WANT YOU TO GIVE THIS SOME SERIOUS THOUGHT!

THAT DOES MATCH WITH OUR INTERNAL POLITICS TEAM'S INTEL ABOUT YOR ASSOCIATING WITH MRS. DESMOND...

Not that that's a problem.

HM?

OH! SOME-TIMES I PLAY VOLLEYBALL WITH A GROUP OF OTHER MOMS! (WELL, ONLY THE ONE TIME SO FAR...)

AND ALSO ...

SIR, LOWER YOUR VOICE.

YOR, NO! YOU MUSTN'T DRINK, EVER!!!

ALSO, I'VE BEEN GOING OUT DRINKING WITH MY COWORKERS FROM CITY HALL.

IT REMINDS ME OF WHEN YOU WERE LITTLE.

...CARING FOR ANYA TRULY DOES BRING ME JOY.

...

GAH! DON'T MENTALLY LINK ME TO THAT SIMPLETON!

WHY MUST YOU SAY IT LIKE THAT?

MAYBE TIMES WERE HARD BACK THEN, BUT WHO SAYS I DIDN'T ENJOY THEM?

EVEN BACK IN THOSE DAYS, YOU WERE SACRIFICING YOUR OWN HAPPINESS TO TAKE CARE OF ME.

THAT'S RIGHT...

IT'S BECAUSE OF THOSE TIMES THAT I'M ABLE TO WORK SO HARD AT MY JOB NOW.

I TREASURE THOSE DAYS WE SPENT TOGETHER. I WOULDN'T TRADE THEM FOR ANYTHING.

DON'T YOU KNOW HOW LONELY THAT WAS FOR ME?

...I WAS ALL BY MY-SELF.

WHEN YOU GOT YOUR JOB AND HAD TO MOVE AWAY FOR THE FIRST TIME...

NO, THAT'S NOT WHY.

BECAUSE YOU WERE LONELY...?

IS THAT WHY YOU GOT MARRIED ...?

...THOSE FEELINGS ARE A THING OF THE PAST.

BUT NOW THAT I HAVE ANYA, AND LOID, AND SO MANY OTHER PEOPLE AROUND ME...

...AND MOST OF ALL, NOW THAT I SEE WHAT AN ACCOMPLISHED MAN YOU'VE BECOME...

IF YOU WANT TO, YOU COULD KEEP TAKING CARE OF ME FOREVER!

ナゲシャン

KLATTER

Eep!

BUT YOR, I'M STILL LONELY WITHOUT YOU!

SIR, I HAVE TO ASK YOU TO LEAVE.

THEN I'LL MAKE MYSELF AN UNIMPRESSIVE ONE! AND I'LL SHRINK TILL I'M SMALLER THAN CHIHUAHUA GIRL! WAAAH!

DON'T BE SILLY, YURI.

YOU'RE A MAN NOW. AN IMPRESSIVE ONE.

NO, YURI. THAT WAS ON YOU.

Hmph!

CITY FOLK HAVE NO EMPATHY AT ALL!

SCREW THAT STUPID RESTAU-RANT!

BACK IN THE DAY, WE COULD SEE MORE STARS IN THE SKY.

WHAT WOULD YOU SAY TO GOING BACK TO NIELSBERG, JUST THE TWO OF US?

HEY, YOR...

...BUT WE COULD CLIMB MOUNTAINS TOGETHER AGAIN.

I KNOW THERE'S NOT MUCH THERE...

I WAS HAPPY BACK THEN TOO.

I'VE GOTTEN A LOT BETTER AT DODGING! AT THIS POINT, I COULD EVADE AN ATTACK FROM ANY BOAR OR BEE!

YURI...

...THIS CITY IS A PRETTY WONDER-FUL PLACE?

BUT DON'T YOU THINK ...

AND BESIDES ...

...THERE'S WORK I HAVE TO DO HERE.

I HAVE WORK TOO.

YEAH, YOU'RE RIGHT.

SORRY. THAT WAS A WEIRD IDEA.

NO, IT'S OKAY.

NOT THAT THERE ISN'T WORK TO BE DONE IN NIELSBERG... (I DID DO A LITTLE BACK THEN.)

DON'T THE TRAINS STOP RUNNING SOON?

OH, YOU'RE RIGHT! I BETTER GET BACK!

YEAH, THAT'S TRUE FOR ME TOO... (ALTHOUGH THERE'D BE LIMITS ON WHAT I COULD ACHIEVE.)

I BOUGHT IT AT THE DEPARTMENT STORE WHEN I WAS PRETENDING TO USE THE BATHROOM.

WHAA-AT?!

?

HERE.

スッ SWISH

THANK YOU, YURI.

YOU TOO, SIS.

KEEP WARM AND GET PLENTY OF REST SO YOU DON'T CATCH A COLD!

I'LL TAKE 20, PLEASE.

WE USED TO GET THESE WHEN WE WERE COMING BACK FROM TOWN.

VERY KIND OF YOU, SIR!

HONEY SPICE CAKES

MM. THE SMELL OF SPICE CAKES TAKES ME BACK...

FWAAH

We don't have much money, so just one, okay?

STOMP STOMP

Yor, I want those! I want them so bad!

I don't want to get caught in town during an air raid.

You can eat it after we get home.

Okay.

はらっ…
FLUTTER

SO NO INTRUDERS, THEN...

FWSH

ギィ…
KREEAK

ガチャ
CHAK

CHAK

ハァ…

RUSTLE

PHEW
...

FWUMP

Isn't it good?

POP

NOM NOM

That's so generous of you, Yuri.

I'll share it with you, sis! You can have the smaller half!

It's really good.

Yeah.

I GREW UP WANTING TO SEE THAT SMILE OF HERS EVERY DAY.

RUSTL RUSTL

THAT'S RIGHT ...

SO...

CHOMP

...WHY AM I SO LONELY ALL THE TIME?

WHY DOES MY SISTER FEEL LIKE SHE'S SO FAR AWAY?

IS IT BECAUSE OF THOSE STUPID FORGERS?

WELL, YEAH, OBVI-OUSLY.

...
MAYBE THAT'S NOT...

...THE ONLY REASON.

BUT ...

IT'S BECAUSE THERE ARE TOO MANY PARTS OF ME I CAN'T SHOW HER NOW.

NOM NOM
モグ モグ

NOM NOM
モグ モグ

RIIING

...

WHAT, AT THIS HOUR?

HEY, YOU'RE BACK! WE'RE HITTING UP ANOTHER BAR, SO COME DRINK WITH US!

I AM SO NOT!

THE CHIEF WENT HOME ALREADY, BUT CHLOE'S REALLY MISSING YOU.

Heh!

C'MON, YURI, YOU JERK!

EVERYONE'S JUST DYING TO RIP YOU A NEW ONE, SO GET DOWN HERE.

JOHNSON AND HIS TEAM ARE HERE TOO.

WOO-HOO!

HEY, YURI SAYS HE'S COMING!

THE USUAL PLACE?

YEAH, SURE, I GUESS I GOT SOME TIME ON MY HANDS.

To be continued!

SPY×FAMILY

BY TATSUYA ENDO

SHORT MISSION 15

WON'T YOU JOIN ME ON A VISIT TO FIONA'S HOME, DR. FORGER?

Hospital director

TRANSLATION: CASEY LOE

LETTERING: RINA MAPA

ER, YES, WELL... I WORRY SHE WON'T ANSWER THE DOOR IF I'M ALONE...

THEN YOU SHOULD GO ALONE, SIR.

IT'S UNUSUAL FOR FIONA TO ADMIT TO FEELING UNWELL. BUT I SUPPOSE SHE'S STILL RECOVERING FROM THE WHEELER FIGHT AND LIKELY EXHAUSTED FROM HER DUTIES...

SHE CALLED IN SICK TODAY, RIGHT? AS HER SUPERIOR, I'M EXPECTED TO PAY HER A GET-WELL VISIT!

NO, NO! I DON'T MEAN THAT IN AN INAPPROPRIATE WAY!

AND FOR THE SAKE OF GETTING MORE VIP PATIENTS, IT'S PROBABLY BEST I TAKE THIS OPPORTUNITY TO CURRY FAVOR WITH THE HOSPITAL DIRECTOR.

ANYWAY, I DO HAVE INTEL FOR NIGHTFALL.

WHAT CHOICE DO I HAVE?

カ〃 TMP

カ〃 TMP

カ〃 TMP

カッツ TMP

カッツ TMP

カッツ TMP

カッツン TOMP

カッツン TOMP

NIGHTFALL, IT'S ME, TWILIGHT.

REALLY? BECAUSE YOU SEEM AWFULLY LIGHT ON YOUR FEET ALL OF A SUDDEN.

BADMP

ドキ

BADMP

HER HOME IS JUST AHEAD, FORGER! ISN'T THIS EXCITING?

WE SHOULD BE CLOSE ENOUGH FOR HER TO HEAR ME AT THIS POINT...

NOT REALLY, NO.

TMP

カッツ TMP

カッツ TMP

カッツ TMP

TOMP

カッツン TOMP

I REPEAT ...

I'LL LEAVE THE INTEL AT A NEARBY DEAD DROP.

I'M HERE ON A GET-WELL VISIT WITH DIRECTOR GOREY, BUT IF YOU'RE FEELING UNWELL, JUST PRETEND YOU'RE NOT IN.

YOU'RE QUITE MISTAKEN, SIR.

Ha ha ha.

CLEARLY YOU'RE EVERY BIT AS EXCITED AS I AM. YOU'RE EVEN TAP-PING YOUR FEET!

WHAT?! TWILIGHT ?!

カッ TOMP

ッカッ

TMP

チッ

SNAP

ZZZ うと

ZZZ うと

NNNGH... HNGH...

DING DONG

FLAP

WHAT'S HE DOING HERE ?!

VISITING WITH DIRECTOR GOREY?!

DAB DAB DAB DAB

TRIIII BRSH BRSH BRSH

ササササ

TWST TWST

キュキュキュ

YOU

HEARD

1.22 SEC

I

SWSH SWSH SWSH SWSH

SHUP

0.56 SEC

OH NO! I NEED TO MAKE MYSELF PRESENT-ABLE!

FIONA, HELLO! IT'S ME, GERALD!

FRIZZ

ボサッ

TING

0.00 SEC

WERE

SICK

AND

CAME

WIPE WIPE WIPE

PAT PAT PAT PAT

1.84 SEC

ミ/ャキン/

SPARKLE

DID YOU NEED SOME-THING?

...TO WISH YOU A SPEEDY RECOV-ERY.

2.20 sec

THESE ARE SOME VERY FANCY FRUITS!

I GOT YOU A GIFT!

STARE

ギン!!

SHE OPENED THE DOOR BEFORE I EVEN HAD A CHANCE TO TELL HER FORGER WAS HERE! MAYBE SHE'S FINALLY GIVING ME A CHANCE!

AH, FIONA! AS LOVELY AS EVER!

LEAN

ズ

SLAM

YOU DON'T MIND IF I COME IN FOR A MOMENT, RIGHT?

WHY DON'T I JUST SET THIS ON THE TABLE FOR YOU?

DENIED!

Okay.

SLAM

LEAN

AH, BUT OF COURSE, YOUR CHORES MUST BE PILING UP. YOU KNOW, I'D BE HAPPY TO DO SOME TIDYING UP FOR—

*CRACKS: NO

HE'S JUST SO COOL... IT'S MAKING MY FEVER EVEN WORSE!

FLUSH

I NEED TO GAZE AT TWILIGHT TO RESTORE MY EQUILIBRIUM.

URGH... HAVING TO DEAL WITH THAT SLOB IS MAKING MY FEVER WORSE.

WOBL WOBL ふら ふら

Urk...

...THAT I'VE EXPOSED MY FAILURE AS A SPY TO PROPERLY MAINTAIN MY HEALTH!

BUT YOU NEEDN'T WORRY. I'VE ALMOST COMPLETELY RECOVERED AND WILL RETURN TO WORK THIS AFTERNOON.

THANK YOU VERY MUCH.

I WAS IN SUCH A HURRY TO BE PRESENT-ABLE...

IS SHE ANGRY...? OF COURSE NO SPY IS EVER HAPPY TO HAVE SOMEONE DROP IN AT THEIR HOME, ESPE-CIALLY WITH AN OUTSIDER...

は？

JOLT

A-ARE YOU OKAY, FIONA?

I brought you some drinks. (And intel.)

...

Uhhh...

AND NOW A STREAM OF MUCUS IS RUNNING DOWN MY FACE. CAN I SNIFFLE IT BACK IN WITHOUT A SOUND? NO. TWILIGHT'S EARS ARE TOO SHARP TO BE DECEIVED! I NEED TO MAKE SOME EXCUSE TO RETIRE TO MY ROOM BEFORE THE MUCUS STARTS TO SHOW THROUGH MY MASK AND ENDS ANY POSSIBILITY OF MY ENDURING THIS DISASTER...

SHK SHK SHK SHK

I DESPERATELY NEED TO COUGH — AND VIOLENTLY.

BUT I DON'T DARE DO ANYTHING SO UNLADYLIKE IN TWILIGHT'S PRESENCE!

SHK SHK SHK SHK

AH! TWILIGHT IS LEAVING! BUT THE MUCUS, IT'S—

NEVER MIND ABOUT COMING INTO WORK. SPEND THE DAY IN BED.

WAIT, WHAT?!

MR. DIRECTOR, SHE NEEDS TO REST. WE SHOULD GO.

DON'T ACCEPT DEFEAT! YOU CAN WIN HER HEART WITH AFFABLE CONVERSATION!

WE MEDICAL PROFESSIONALS MAKE THE WORST PATIENTS, DON'T WE?

GRB

Just five more minutes ?!

TAKE IT EASY. I MEAN THAT.

"ANYWAY, KEEP PUSHING YOURSELF, BUT NOT SO HARD. NOT EVEN FOR HIS SAKE."

"JUST DON'T BE SO WILLING TO GET YOURSELF KILLED NEXT TIME, ALL RIGHT?"

"I'VE HEARD THE SAME THING FROM A LOT OF DEAD COMRADES."

NOD

コク?…

10ラ

KA CHAK

ン…

ZZZ

ZZZ スヤ

スヤ

OH... IS IT? TH-THAT'S GOOD TO KNOW.

LEAVING WHEN WE DID IS THE SIGN OF A TRULY CARING BOSS, SIR.

TAKE IT EASY. I MEAN THAT.

TAKE IT EASY. I MEAN THAT.

She'd been recording.

To be continued!

SPY×FAMILY

BY TATSUYA ENDO

SHORT MISSION 15

TRANSLATION: CASEY LOE

LETTERING: RINA MAPA

AND FOR THE SAKE OF GETTING MORE VIP PATIENTS, IT'S PROBABLY BEST I TAKE THIS OPPORTUNITY TO CURRY FAVOR WITH THE HOSPITAL DIRECTOR.

ANYWAY, I DO HAVE INTEL FOR NIGHTFALL.

WHAT CHOICE DO I HAVE?

カ
〃
TMP

カ
〃
TMP

カ
〃
TMP

REALLY? BECAUSE YOU SEEM AWFULLY LIGHT ON YOUR FEET ALL OF A SUDDEN.

NIGHTFALL, IT'S ME, TWILIGHT.

カッツ TMP
カッツ TMP
カッツ TMP
カッツ TOMP
カッツ TOMP

BADMP
ドキ
BADMP

WE SHOULD BE CLOSE ENOUGH FOR HER TO HEAR ME AT THIS POINT...

NOT REALLY, NO.

HER HOME IS JUST AHEAD, FORGER! ISN'T THIS EXCITING?

I REPEAT ...

TOMP

TMP
カッツツカッツ

I'LL LEAVE THE INTEL AT A NEARBY DEAD DROP.

I'M HERE ON A GET-WELL VISIT WITH DIRECTOR GOREY, BUT IF YOU'RE FEELING UNWELL, JUST PRETEND YOU'RE NOT IN.

TOMP

カッツツカッツ

カッツ TMP
カッツ TMP

YOU'RE QUITE MISTAKEN, SIR.

Ha ha ha.
CLEARLY YOU'RE EVERY BIT AS EXCITED AS I AM. YOU'RE EVEN TAP-PING YOUR FEET!

WHAT?! TWILIGHT ?!

カッ TOMP

ッカッカッ

TMP

チッ

SNAP

ZZZ うと

ZZZ うと

NNNGH... HNGH...

DING DONG

FLAP

WHAT'S HE DOING HERE ?!

VISITING WITH DIRECTOR GOREY?!

DAB DAB DAB

BRSH BRSH BRSH

ササササ

TWST TWST

キュキュキュ

1.22 SEC

I

HEARD

YOU

WERE

SICK

AND

CAME

PAT PAT PAT

WIPE WIPE WIPE

1.84 SEC

SWSH SWSH SWSH SWSH

SHUP

0.56 SEC

OH NO! I NEED TO MAKE MYSELF PRESENT-ABLE!

FIONA, HELLO! IT'S ME, GERALD!

FRIZZ

ボサッ

TING

0.00 SEC

...TO WISH YOU A SPEEDY RECOV-ERY.

ミ/ャキン/

SPARKLE

DID YOU NEED SOME-THING?

2.20 sec

AH, FIONA! AS LOVELY AS EVER!

SHE OPENED THE DOOR BEFORE I EVEN HAD A CHANCE TO TELL HER FORGER WAS HERE! MAYBE SHE'S FINALLY GIVING ME A CHANCE!

I GOT YOU A GIFT!

THESE ARE SOME VERY FANCY FRUITS!

ギン!!

STARE

WHY DON'T I JUST SET THIS ON THE TABLE FOR YOU?

YOU DON'T MIND IF I COME IN FOR A MOMENT, RIGHT?

ズ LEAN

SLAM

4:53
25
v2
Volume 16/17
Page 128/369

DENIED!
Okay.
SLAM
LEAN
AH, BUT OF COURSE, YOUR CHORES MUST BE PILING UP. YOU KNOW, I'D BE HAPPY TO DO SOME TIDYING UP FOR—

*CRACKS: NO

HE'S JUST SO COOL... IT'S MAKING MY FEVER EVEN WORSE!
FLUSH
I NEED TO GAZE AT TWILIGHT TO RESTORE MY EQUILIBRIUM.
WOBL WOBL
URGH... HAVING TO DEAL WITH THAT SLOB IS MAKING MY FEVER WORSE.

Urk...
...THAT I'VE EXPOSED MY FAILURE AS A SPY TO PROPERLY MAINTAIN MY HEALTH!
BUT YOU NEEDN'T WORRY. I'VE ALMOST COMPLETELY RECOVERED AND WILL RETURN TO WORK THIS AFTERNOON.
THANK YOU VERY MUCH.
I WAS IN SUCH A HURRY TO BE PRESENT-ABLE...
IS SHE ANGRY...? OF COURSE NO SPY IS EVER HAPPY TO HAVE SOMEONE DROP IN AT THEIR HOME, ESPE-CIALLY WITH AN OUTSIDER...
はっ
JOLT
A-ARE YOU OKAY, FIONA?
I brought you some drinks. (And intel.)

mangafire.to

...

Uhhh...

AND NOW A STREAM OF MUCUS IS RUNNING DOWN MY FACE. CAN I SNIFFLE IT BACK IN WITHOUT A SOUND? NO. TWILIGHT'S EARS ARE TOO SHARP TO BE DECEIVED! I NEED TO MAKE SOME EXCUSE TO RETIRE TO MY ROOM BEFORE THE MUCUS STARTS TO SHOW THROUGH MY MASK AND ENDS ANY POSSIBILITY OF MY ENDURING THIS DISASTER...

SHK SHK SHK SHK

I DESPERATELY NEED TO COUGH—AND VIOLENTLY.

BUT I DON'T DARE DO ANYTHING SO UNLADYLIKE IN TWILIGHT'S PRESENCE!

SHK SHK SHK SHK

AH! TWILIGHT IS LEAVING! BUT THE MUCUS, IT'S—

NEVER MIND ABOUT COMING INTO WORK. SPEND THE DAY IN BED.

WAIT, WHAT?!

MR. DIRECTOR, SHE NEEDS TO REST. WE SHOULD GO.

DON'T ACCEPT DEFEAT! YOU CAN WIN HER HEART WITH AFFABLE CONVERSATION!

WE MEDICAL PROFESSIONALS MAKE THE WORST PATIENTS, DON'T WE?

GRB

Just five more minutes ?!

TAKE IT EASY. I MEAN THAT.

"ANYWAY, KEEP PUSHING YOURSELF, BUT NOT SO HARD. NOT EVEN FOR HIS SAKE."

"JUST DON'T BE SO WILLING TO GET YOURSELF KILLED NEXT TIME, ALL RIGHT?"

"I'VE HEARD THE SAME THING FROM A LOT OF DEAD COMRADES."

NOD

ヨ?…

パタ

KA CHAK

ン…

ZZZ

ZZZ スヤ

スヤ

OH... IS IT? TH-THAT'S GOOD TO KNOW.

LEAVING WHEN WE DID IS THE SIGN OF A TRULY CARING BOSS, SIR.

TAKE IT EASY. I MEAN THAT.

TAKE IT EASY. I MEAN THAT.

She'd been recording.

To be continued!

VRRM
ブオオオ
KTNK
ゴト
KTNK
ゴト

SPY×FAMILY

MISSION 115

KTNK
ゴト
KTNK
ゴト

BY TATSUYA ENDO

TMP
ﾊﾊﾊ

TMP
ｻﾞﾘ
ｼﾞ

TMP
ｻﾞﾘ
ｼﾞ

CHAK
ﾁｬ

ギッ KREAK

LIKE HELL WE—

YOUR ATTENDANTS CAN WAIT FOR YOU OVER THERE.

STOP. THEY'D KILL YOU.

HE'S BEEN EXPECTING YOU.

TRANSLATION: CASEY LOE

LETTERING: RINA MAPA

A FINE DAY TO YOU, DIRECTOR WILKER.

TO THOSE OF US IN GARDEN, THE PRESENT IS NO DIFFERENT FROM THE PAST.

BIG INTO THE RETRO STUFF, HUH?

BACK IN THE 16TH CENTURY, THE EMPEROR HAD IT BUILT FOR HIS MOTHER.

WHOAAA. MAGNIFI-CENT ROOM YOU GOT HERE.

KLINK

カチャ

カチャ

KLINK

VERY MUCH SO. I WOULD REMOVE THE CIGAR, ALONG WITH YOUR HEAD.

MIND IF I SMOKE?

WE ARE NOT MERCHANTS WHO ENGAGE IN COMMERCE.

GLUP GLUP GLUP

ゴクゴクゴク

SO HOW'S BUSINESS THESE DAYS?

カァ"

KTNK

IT'S A LOVELY VINTAGE. WE GROW THE GRAPES RIGHT HERE IN OUR GARDEN.

PLEASE, SATE YOURSELF WITH WINE INSTEAD.

TCH!

カチャ

CLINK

I SEE YOU'RE AS CHATTY AS EVER.

WHAT BRINGS YOU HERE TODAY?

DID YOU SEE THE NEWS TODAY? THEY SAY THAT SEAL, BELLE, FINALLY SWAM BACK TO THE OCEAN. I'M GONNA MISS THE LITTLE GUY.

I'M JUST MAKING SMALL TALK.

ｶﾞﾁｬ

CHAK.

I WAS UNDER THE IMPRESSION WE'D ONLY JUST GOTTEN OUT OF A WAR.

HOW QUICKLY WE FORGET, AM I RIGHT?

GULP

YET, DAY BY DAY, THE PENDULUM IS SWING-ING BACK TO THE RIGHT...

IT'S BEEN TOUGH FOR THE PRIME MINISTER.

FLMP

MOST OF THESE COME FROM THE PRIME MINISTER.

FWP

THIS HERE'S OUR BIGGEST CONCERN.

ABOUT THE TROUBLES SURROUNDING THE UPCOMING EAST-WEST GAMES.

SHF

YOU A BIG SPORTS FAN? I'M PARTIAL TO SOCCER MYSELF.

THAT SO?

THE STRUGGLE FOR POWER DOES NOT INTEREST ME.

SWP

GARDEN'S GOT ENOUGH MEMBERS TO FIELD A SOCCER TEAM, RIGHT? IF ONLY YOU COULD REPRESENT US ON THE FIELD, YOU'D DEMOLISH THE WEST... WHAT A PITY.

...

AND THIS ONE?

SHF

YOU'RE KIDDIN' ME.

SWP

THAT'S FROM MY OWN SSS DIVISION 3.

THERE'S BEEN A LOT OF POACHING OF MITERAN ELK IN RECENT YEARS. LOOKS LIKE THE BORDER PATROL IS IN ON THE ACTION, SO—

WE'LL TAKE THIS ONE.

110 SLAM

THE ENTIRE SOUTHWEST WAS ONCE IMPERIAL LAND, YOU KNOW.

GARDEN HAS PURSUED THESE VILE DASTARDS IN THE PAST, BUT OUR INTELLIGENCE NETWORK WAS UNABLE TO IDENTIFY THE PERPETRATORS. I'M GRATEFUL YOU'VE BROUGHT THIS TO ME.

REMEMBER, A PORTION OF THOSE FORESTS ARE IN THE DEMILITA-RIZED ZONE BETWEEN EAST AND WEST.

WE DON'T WANT ANY SPARKS IN THAT TINDERBOX, DO WE?

KLATTER

DO NOT FORGET...

AND IF YOU COULD PERUSE THE REST, IT'D MAKE ME A VERY HAPPY PUBLIC SERVANT.

I'LL LEAVE THE MATTER TO YOU.

COULDN'T AGREE MORE.

WE AT GARDEN ACT IN THE SERVICE OF THE NATION.

WE HAVE NO INTENTIONS OF BECOMING THE PEONS OF SOME POLITICIAN.

GET ME AWAY FROM THIS AWFUL PLACE.

STEP ON IT.

YEAH. HE'S BIG INTO RETRO.

SLAM

GUY'S LOYALTY IS TO A DEAD EMPIRE...

VRRM

SHAAAA

WHAT AN UNUSUAL FLOWER.

OH MY, HOW BEAUTIFUL!

MELINDA SAID SHE'S BEEN HAVING TROUBLE SLEEPING. MAYBE I SHOULD SUGGEST THAT TO HER.

POKE POKE

OOH!

BOIL ITS ROOTS INTO A TEA, AND IT WILL HELP YOU SLEEP AT NIGHT.

I BELIEVE THAT'S A NORTHERN VALERIAN.

VZZZZZ

FWSH

HEE HEE HEE.

PLOP

WAH!

SHUP

UNNN

Hey! YOU COULD HAVE KILLED IT!

TMP

DO NOT ENABLE NOXIOUS PESTS.

IT'S NICE TO SEE YOU!

HEMLOCK, THAT LADYBUG WAS NOT OF THE NOXIOUS VARIETY.

I'M ON MY LUNCH BREAK!

HERE FOR OUR REGULAR MEETING WITH THE SHOP-KEEPER.

AND THE TWO OF YOU?

I'M REPORTING ON THE COMPLETION OF MY PRUNING TASK.

TMP

TMP

WHAT ARE YOU DOING HERE?

I'M ALSO HERE TO REPORT.

SHHM

OH, GYMPIE! YOU'RE HERE TOO!

Hello there!

I'VE BEEN HERE THE WHOLE TIME.

Hello to you too.

WE SERVE WHEN THE SHOP-KEEPER COMMANDS IT.

PERHAPS RECENTLY HE'S HAD FEWER TASKS IN GENERAL.

OH? I STILL AM...

YOU HAVEN'T SEEMED TO BE WORKING MUCH LATELY.

THORN PRIN-CESS.

ピクッ

TWITCH

AH, SO EVERYONE'S HERE ALREADY.

SHAA

SHALL WE TALK OVER TEA IN THE GAZEBO?

SWP

THIS WILL BE OUR NEXT ASSIGNMENT.

HEMLOCK, GYMPIE... YOU'VE DONE FINE WORK, THANK YOU.

WE'RE ERADI-CATING POACHERS.

WE'RE PRO-TECTING ELK...?

THE POACHERS THEMSELVES ARE NOT ESPECIALLY SKILLED OR WELL EQUIPPED. BUT THEY ARE NUMEROUS, AND WE CANNOT DISMISS THE POSSIBILITY THAT THE BORDER PATROL WILL INTERVENE ON THEIR BEHALF.

POACHING HAS BECOME A SOURCE OF INCOME FOR ORGANIZED CRIME SYNDICATES. THEY'RE ALSO CONDUCTING BUSINESS WITH THE WEST.

YOU MAY ALSO FACE DANGER FROM THE RAMPAGING MITERAN ELK THEMSELVES AND FROM OTHER CARNIVOROUS BEASTS OF THE FOREST.

I SUSPECT THE PRUNING WORK WILL NEED TO BE DIVIDED OVER MULTIPLE MISSIONS.

LET'S HAVE MATTHEW AND THORN PRINCESS TAKE ON THE FIRST ONE.

AND, JUST TO BE SAFE, I'D LIKE YOU TO BRING ANOTHER MEMBER FOR SUPPORT.

I THINK THISTLE SHOULD BE AVAILABLE...

NO. I WILL ACCOMPANY THEM, SHOP-KEEPER.

I'LL USE THE UT-MOST CARE.

JUST PROMISE ME YOU WON'T ACCIDENTALLY HARM THE ELK. THEY'RE DIVINE BEINGS, YOU KNOW.

VERY WELL. PLEASE DO SO, HEMLOCK.

THAT'S A GOOD IDEA.

THIS SOUNDS LIKE A ONE-DAY JOB, BUT I'LL MAKE ARRANGEMENTS AT CITY HALL JUST IN CASE.

CONTINUE SPEAKING SUCH DRIVEL IN MY PRESENCE, AND YOU'LL BE THE FIRST TARGET I PRUNE.

WE'RE GOING TO THE SOUTH? OH DEAR, I HOPE THERE AREN'T ANY BIG SWARMS OF BUGS...

SHIVER ぶるぶる

YOU KNOW YOU'RE NOT SUP-POSED TO FIGHT EACH OTHER, RIGHT?

To be continued!

SPY×FAMILY MISSION 116

WHAT A MAJESTIC FOREST THIS IS!

TUNK ゴ
TUNK ガ
TUNK ガ
TUNK ガ
TUNK ガ

BY TATSUYA ENDO

NEVER MIND THAT ...

SINCE NO ONE'S ALLOWED TO ENTER DUE TO THE CEASEFIRE AGREEMENT, AN UNUSUALLY VIBRANT ECOSYSTEM IS DEVELOPING THERE. IRONIC, ISN'T IT?

THE DEMILITARIZED ZONE STARTS A LITTLE FARTHER OUT WEST AND IS ALSO FORESTED.

I'M SURPRISED, DIRECTOR MCMAHON. I DIDN'T TAKE YOU FOR A PET OWNER!

SHE IS VERY HIGHLY TRAINED AND ALSO QUITE CUTE.

IF IT'S SO HIGHLY TRAINED, THEN I GATHER IT'S ATTACKING ME ON YOUR ORDERS. MAY I KILL YOU?

WHAT THE HECK IS THIS THING?

MAY I KILL IT?

KEE KEE

PECK PECK PECK

THAT'S MY PET. WE NEED HER TO SCOUT FROM ABOVE.

TRANSLATION: CASEY LOE

LETTERING: RINA MAPA

...

WE HAVE A DOG NAMED BOND, AND HE'S REALLY SMART TOO.

IT'S NOT LIKE THAT. I ONLY GOT MARRIED SO I COULD CONTINUE MY WORK.

HM. DID YOU NOW.

CLEARLY YOU'RE MORE COMFORTABLE PLAYING HOUSE AT THIS POINT.

IT SOUNDS LIKE DOMESTICITY HAS DULLED YOUR EDGE, THORN PRINCESS.

ARE YOU SURE THAT MARITAL BLISS HASN'T MADE YOU SOFT?

The Shopkeeper once asked me that same question ...

I WOULDN'T CALL IT "MARITAL BLISS"...

IT'S NOT LIKE WHAT YOU'RE IMAGINING AT ALL.

REALLY, IF ANY-THING...

...BEING MARRIED HAS ONLY STRENGTHENED MY RESOLVE ABOUT OUR WORK.

Hmph.

HAS IT NOW.

YOU KNOW I'M MARRIED TOO, RIGHT?

NOW THAT YOU MEN-TION IT...

WHAT SORT OF PERSON IS YOUR WIFE?

You've never spoken about her.

SHE'S A CIVILIAN, SO WE DON'T DISCUSS MY WORK.

THE SAME AS ME ...

DOES THAT CAUSE PROBLEMS FOR YOU TOO?

WHAAAT? SHE'S STRONG ENOUGH TO WRESTLE *YOU* INTO SUBMISSION?!

I LIVE THE TYPICAL LIFE OF A HUSBAND DOMINATED BY HIS CONTROLLING WIFE.

WE'RE THE AVERAGE SORT OF FAMILY YOU'D SEE ANY-WHERE.

NO, NOT REALLY.

ガーン JOLT

IN OUR YOUNGER DAYS, I SUPPOSE.

FLAP FLAP

UH, OUT OF CURIOSITY...

GULP

...

DO YOU TWO KISS WHEN YOU GET HOME FROM WORK?

Welcome home kisses are normal, even among assassins?

MUTTER MUTTER

ENOUGH OF THIS INAPPRO-PRIATE CHATTER!

GRP

BUT YOU, THORN PRINCESS, ARE MERELY A PRUNER!

Kissing talk is inappropri-ate...?

HE'S IN SOMEWHAT OF A MANAGERIAL ROLE, SO HE CAN SPEAK AS HE PLEASES!

KEE

IF YOU'RE TO BE A PROFES-SIONAL KILLER, THEN YOU SHOULDN'T BE A PART OF SOCIETY...

WHA —?!

WHAT NOW?

FLAP FLAP

WE'VE REACHED THE HABITAT OF THE MITERAN ELK. WHICH MEANS WE'RE WITHIN THE POACHERS' HUNTING GROUNDS.

SKREE

WE'LL HIDE THE CAR HERE AND CONTINUE ON FOOT.

FWSH

FWSH

GARDEN

しゃたっ

THMP

BESIDES SAVAGE BEASTS, THIS FOREST IS HOME TO A VARIETY OF POISONOUS PLANTS AND VENOMOUS CREATURES. ONES THAT COULD EVEN INJURE YOU.

PRO-CEED WITH CARE.

WOW!

LOOK, SIR! IT'S A GIGANTIC FLOWER!

IF THEY'RE ON THE SSS'S LIST, ABSOLUTELY. JUST MAKE SURE TO TAKE THE LEADER OF THE POACHERS ALIVE.

AS FOR THE OTHERS, WE CAN USE OUR DISCRE-TION.

JUST TO CONFIRM, WE'RE ALLOWED TO KILL THEM ALL, RIGHT?

GYMPIE DOESN'T PACK THE FIREPOWER NECESSARY FOR FACING POACHERS.

IN THAT CASE, YOU SHOULD HAVE BROUGHT GYMPIE THAN THIS TOUR-IST. SHE'S THE POISON SPECIALIST.

...IT'S OKAY TO KILL ALMOST EVERY-ONE.

IN OTHER WORDS ...

I DON'T PLAY GAMES LIKE THAT.

SHALL WE MAKE A GAME OF SEEING WHO CAN KILL THE MOST POACHERS, THORN PRINCESS?

HEY, LISTEN TO ME!

OH! DIREC-TOR!

しゅたっ

THMP

COW-ARD.

!

AS I FEARED, YOU'RE EXACTLY THE SORT OF—

LOOK AT THIS...

IT'S ONE OF THEIR ANTLERS, RIGHT?

TMP

OH NO! IT LOOKS LIKE WE'RE TOO LATE TO SAVE IT!

FWSH

AND NOW THEY'RE AT THE BRINK OF EXTINC-TION...

YOU SHOULD BE LOOKING AT THIS INSTEAD.

OH... SO THIS ONE CAME OFF NATURALLY ...?

THIS IS AN ANTLER FROM ANOTHER SPECIES. THE BUCKS OF MOST SPECIES SHED AND REGROW THEIR ANTLERS AROUND THIS TIME OF YEAR.

THAT'S WHAT MAKES THEM AN APPEALING TARGET FOR POACHERS.

AS A RESULT, THEIR ANTLERS ARE MUCH LARGER AND ARE THUS HIGHLY PRIZED.

MITERAN ELK ARE SOMEWHAT UNUSUAL IN THAT THEY GENERALLY DO NOT SHED THEIR ANTLERS.

WE'LL FOLLOW THEIR TRAIL.

THE POACHERS MAY BE CLOSE.

HUMAN FOOT-PRINTS.

STILL FRESH.

KEE

LET'S ALL BE CARE-FUL.

しゅたっ THMP

SHH.

DIREC-TOR?

KEE KEE

たしっ TMP

ヒュン FWSH

TWEET TWEET

ダシ…

KLMP

KLMP

ダ"シ…

KLMP

ダ"シ…

SNAP

HEM-LOCK?

FLAP FLAP

TWITCH

OOH, AN ELK!

He's big!

TMP

HURL

WOOSH

FWSH

HREEEE

ヒィィィィ!

SLAM

WHAT ARE YOU—

LOOK ONE METER AHEAD OF THE BRANCH.

TMP

SET BY OUR GROUP OF POACHERS, NO DOUBT.

A TRAP-PER'S SNARE.

DON'T YOU DARE TELL THE SHOP-KEEPER.

THOUGH I WOULD PREFER THAT YOU NOT DAMAGE THE LOCAL VEGETATION.

OH! GREAT WORK, HEMLOCK!

BANG

FLAP
FLAP

THUD
THUD
THUD
THUD
THUD
THUD

CUT IT OFF FROM THE SOUTH!

TMP
TMP
TMP
TMP

IT'S RUNNING TOWARD THE HILLS!

GRAAH

チャッ
CHAK

THOSE ANTLERS ARE WORTH 10,000 DALC!

DON'T LET IT GET AWAY!

IT'S NO GOOD! IT'S TOO HUGE!

BAM

BAM

BAM

BRAAH

GURK!

THOK

TCH! GO GET THE MACHINE GUNS!

AND THE POISONED ARROWS T—

FWIP

PSHOO

CHOK

WHO THE HELL ARE—

SPLAK

FWSH

EEP!

PING

CHOK

WE LET ONE LIVE SO WE CAN FOLLOW HIM.

THEY MUST HAVE A CAMP NEARBY.

?!

WHY'D YOU DO THAT?!

BOHHHZG

NO, STOP! WE'RE HERE TO PROTECT YOU!

TOSS

BWAAAH!

WHAK

WE NEED TO CALM IT DOWN.

IT'S PANICKED DUE TO BEING SHOT.

YOU CAN'T! OUR JOB HERE IS TO PROTECT THEM!

SHF

SEVERING ITS HEAD SHOULD END THIS QUICKLY ENOUGH.

HMPH.

TMP

I CAN'T STOP IT! IT'S TOO BIG!

PECK
PECK
PECK
THEY'RE BOTH PARTS OF THE JOB, HEMLOCK.
OW.
WRONG. OUR JOB HERE IS THE ERADICA-TION OF POACHERS.
ギラ
SHING
AND ANYTHING THAT DARES IMPEDE US.
KEE
KEE
FLAP FLAP
ONCE I'VE FOUND THEIR CAMP, I'LL SEND MY KEEKEE TO INFORM YOU.
"My Keekee" ...
YOU TWO TRY TO CALM THE ELK DOWN. GUIDE IT EAST TO THE RIVER, IF POSSIBLE.
I WILL PURSUE THE POACH-ERS.
ARE YOU DONE SCREW-ING AROUND YET?
THMP
I'M TRYING! HE'S JUST VERY—
うわー?
BWAAH
TCH...
ARE WE CLEAR ?
IF YOU HARM THAT ELK, THE SHOP-KEEPER WILL HEAR OF IT.
TMP

WHAT A NOBLE BEAST. IT HAS MY RESPECT.

A DEER THAT FORMS NO HERDS AND HAS EVOLVED ITS ANTLERS FOR ATTACKING...

TMP

FWISH

THUD

BRAAH

THUD

THUD

HERE, MISTER ELK! RIGHT THIS WAY, PLEASE!

CLAP CLAP

L-LET'S JUST TRY TO LEAD IT TO THE RIVER, OKAY?

Maybe a nice drink of water will calm it down...

FWISH

?!

SHUK

WINCE

HEY! HEMLOCK, WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!

FLOP

SHAA

I WILL NOT SUFFER *IMPEDIMENTS* TO MY WORK.

DUM

DUM

... THORN PRIN-CESS.

AND NO ONE'S TOLD ME THAT I'M NOT ALLOWED TO HARM YOU...

SHING

DUM

DUM

To be continued!

SPY×FAMILY

SHORT MISSION 16

BY TATSUYA ENDO

GOOD MORNING, KEEKEE.

MATTHEW MCMAHON (AGE 66)

SEVERAL MONTHS AGO

FLAP

FLAP

TRANSLATION: CASEY LOE

LETTERING: RINA MAPA

FINE THEN. HERE'S YOUR LUNCH.

THANK YOU.

AND I PUT THE LAUNDRY ON THE CLOTHES-LINE TOO.

I AL-READY PUT IT OUT.

WHAT ABOUT THE GAR-BAGE?

WHAT ARE YOU LAZING ABOUT FOR? YOU HAVE WORK!

BEING ABLE TO COOK WELL IS A WONDERFUL THING.

YEAH, MY GIRL IS A GREAT COOK TOO.

OH, HEY, BOSS! WIFE PACKED A LUNCH FOR YOU, HUH?

SHE DID.

YOU'RE SO NIMBLE, I BET YOU'RE A FINE COOK YOURSELF.

OH, I HEARD YOU'RE GOING ON A *PRINCESS LORELEI* CRUISE TO SCHMOOZE SOME DEPARTMENT STORE GUYS!

MILLIE'S SO JEALOUS. SHE KEEPS GOING ON ABOUT THE FANCY MEALS YOU'RE GONNA EAT.

Ha ha ha!

もぐもぐ

MUNCH MUNCH

SNIP

SNIP

...REVIVE THE SCENT OF BLOOD DEEP WITHIN MY NOSTRILS. THEY'RE NOTHING YOU'D EVER WANT TO EAT.

THE MEALS THAT I MAKE...

ベリ ベリ RIP RIP

ヂョキン ヂョキン CHAK CHAK

I'VE ALREADY PREPARED ALL HER MEALS.

UGH, DO I HAVE TO? THE THINGS THAT BIRD EATS ARE REVOLTING.

Rats and smaller birds and such...

I HATE TO ASK, MAUREEN, BUT COULD YOU TAKE CARE OF KEEKEE FOR THREE DAYS WHILE I'M AWAY ON MY BUSINESS TRIP?

SHF

HAPCHOO

FINE, BUT YOU'D BETTER BRING ME BACK A LOT OF SOUVENIRS.

KLINK

ｺﾄ…

YES, OF COURSE.

CANDY, PERHAPS? SHE DOES HAVE A SWEET TOOTH. PICTURE POSTCARDS? I THINK SHE USED TO COLLECT THOSE. A WOODEN SWORD... NO, I'D GET YELLED AT FOR THAT.

I WONDER WHAT SORT OF SOUVENIRS SHE'D APPRECIATE.

I NEED TO COME BACK WITH SOUVENIRS.

...ALIVE.

I NEED TO COME BACK WITH SOUVENIRS...

THEY'RE ALL THAT GOOD!

THIS IS MY WIFE, SHATY.

HI, I'M FURSEAL GREY, FROM THE STORE DEVELOPMEN GROUP AT ARNAUS DEPARTMENT STORES.

WIIIIPE

SPLASH

THEY'RE HARDLY IN THE GARDEN'S LEAGUE.

THANK YOU FOR YOUR REPORT.

WOULD YOU CARE TO JOIN ME FOR DINNER?

NO, I'M GOING HOME.

ガチャ CHAK

MAUREEN, I'M BACK.

WHAT ON EARTH HAPPENED TO YOUR FACE?!

OH, I GOT SWEPT UP INTO A BIT OF A FRACAS.

WHAT IS WRONG WITH YOU?

YOU'RE WELL PAST RETIRE-MENT AGE. CAN'T YOU JUST QUIT YOUR JOB AND RELAX ALREADY?

I COULD... BUT I WANT TO WORK FOR AS LONG AS THEY WANT ME THERE.

I'LL WHIP UP SOMETHING FOR YOU.

I BET YOU HAVEN'T EVEN HAD ANYTHING TO EAT YET!

THANK YOU.

PECK PECK つんつく つんつく

YES, YES. NOW WHERE ARE MY SOUVENIRS?

MM. YOUR COOKING TRULY IS THE VERY BEST.

To be continued!

SPY×FAMILY

MISSION 117

FWISH

HEY!

TUNK

SLISH

TUNK

HEM-LOCK, PLEASE! STOP THIS AT ONCE!

I PROMISE I WON'T GET IN YOUR WAY.

TUNK

HE'S SWING-ING HIS SWORD FOR REAL...

HUP HUP

YOUR EXISTENCE IS IN MY WAY.

FWSH

EEP!!

TOMP

BRAAH

FWP

So my hair doesn't get cut again...

WAH!

TOMP

TOMP

BY TATSUYA ENDO

GULP

YOUR HEAD FULL OF NONSENSE LIKE "WELCOME HOME KISSES."

THAT'S NOT NONSENSE! I JUST WANT TO PORTRAY MY COVER IDENTITY ACCURATELY, IS ALL!

NO! THAT'S ...

YOU ARE THE TOXIC INSECT DISRUPTING THE NATURAL ORDER OF THE GARDEN.

BECAUSE OF YOUR PERNICIOUS INFLUENCE, NOW EVEN GYMPIE IS TALKING ABOUT GETTING A BOYFRIEND.

TRANSLATION: CASEY LOE **LETTERING: JB**

NONE OF THAT BELONGS IN THE GARDEN.

COVER IDENTITIES, TRUE SELVES...

ZRM

OUR ROLE IS MERELY TO BE BLOOD-STAINED TOOLS. WE HAVE NO NEED OF LOVE OR HAPPINESS.

ZRM

WE ARE THE SHOPKEEPER'S PRUNERS.

WE'RE THE BLADES OF OUR MOTHER-LAND.

ZRM

TWIRL

CHAK

THE ELK'S NOT THE PROB-LEM...

FWSH

YOU SHOULD BE ASHAMED TO BE CONSORTING WITH THE RABBLE OF THE CITY!

CHING

YOU'RE THE ONE WHO NEEDS TO CALM DOWN!

I'LL NEVER BE ABLE TO STOP HIM IF I'M PULLING MY PUNCHES...

SHUP

KRK KRK

BUT I AM CALM.

AREN'T *YOU* THE ONE WHO'S BEING ERRATIC?

KLAK

SWSH

FWOOM

SPLURT

GARDEN

I THOUGHT YOU AND I WERE THE SAME.

YOU'VE LOST YOUR THORNS, AND WITH THEM, ANY RIGHT TO THE NAME OF "THORN PRINCESS."

FWIP

FWIP

FWIP

I SUPPOSE I EVEN ADMIRED YOU.

"THE THORN PRINCESS." THE SHARPEST OF ALL THE PRUNING BLADES.

THAT AURA THAT WORD-LESSLY REPELS OTHERS.

THOSE EMPTY EYES.

AM I DISAP-POINTED?

NO... I'M ANGRY.

CALL IT A "COVER" IF YOU LIKE, BUT IT WAS PATENTLY OBVIOUS THAT IT WAS DULLING YOUR EDGE.

...AFTER YOU JOINED THAT FAMILY, I COULD NO LONGER BEAR TO LOOK AT YOU.

HAVING A YOUNGER BROTHER DIDN'T CHANGE ANY OF THOSE THINGS.

HOWEVER...

YOU ACHIEVED THE PINNACLE, AND THEN TURNED AND MADE A MOCKERY OF IT.

YOU ABANDONED YOUR PRUNER'S PRIDE TO PLAY HOUSE WITH PEASANTS.

ビュッ

FWISH

THE PERSON YOU'VE BECOME ...

...COULD NEVER BEAT ME NOW!

KLANK

KLANK

KLANK

KLANK

TH-THERE'S BEEN NO MAKING MERRY! OR MAKING OUT!

I WAS ESCHEWING ALL HUMAN CONTACT AND STOICALLY CULTIVATING MY INNER AND OUTER STRENGTH!

WHILE YOU WERE MAKING MERRY WITH FIRST LADIES, AND MAKING OUT WITH YOUR HUSBAND...

WHILE YOU WERE FILING PAPERS AT CITY HALL...

I AM NOW THE STRONGEST.

IT IS ISOLA-TION YOU MUST LOVE!

FOR ONLY THOSE BELOVED BY ISOLA-TION CAN BECOME THE SHARPEST BLADES!

KLANK

THIS IS WHAT THE MAN BELIEVED.

THE MAN WAS ALONE.

FRIENDS AND WOMEN WERE SOMETHING I ABANDONED LONG AGO.

AND AS A RESULT...

TMP

THESE WERE THE IDEALS THAT KEPT HIM SANE.

EATING ALONE, VISITING AMUSEMENT PARKS ALONE...

DECLINING DRINKS FROM THE SHOPKEEPER ...

NOT GOING OUT WITH MY COWORKERS...

...BUT THOSE WERE STILL HARD TIMES.

I MAY HAVE WILLINGLY CHOSEN THE PATH OF CARNAGE ...

BUT IT'S NOT LIKE HE HAD MANY FRIENDS TO BEGIN WITH.

HOW LONG HAS IT BEEN SINCE I LAST CAVORTED WITH THE MASSES?

...CUTTING ALL TIES TO MY BARBERSHOP, LEAVING EVEN MY HAIR TO GROW UNCHECKED!

I do trim the bangs myself.

TUNK

!!

AND THEN, IN THE END ...

...

KLAK

KLAK

KA

HA HA HA! WHAT DO YOU SAY TO THAT?! AM I SKIMPING IN MY DEVOTION TO ISOLATION?!

ARE YOU EVEN CAPABLE OF REACHING SUCH HEIGHTS OF SOLITUDE ?

KLAK

(Getting water...)

PLOD PLOD

KA-KLAK

KA-KLAK

?

?

UHH...

SHING

?

NO! I WOULD NEVER DO THAT!

KLANG

DO YOU DARE IGNORE YOUR LANDLORD'S GREETINGS?

SLASH

URK...

FWP

THEN YOU ARE WEAK !!

WHERE ARE YOU GOING? BACK HOME TO CRY IN YOUR HUSBAND'S ARMS?

POP

SPLRT

CHOP

SHP SHUP

I NEED TO DO SOMETHING ABOUT THAT SWORD. IT GIVES HIM SUCH LONG REACH!

BUT IT'S TOO SLIM AND FLEX-IBLE AND INCREDIBLY FAST TO CAPTURE.

ESPECIALLY WHEN I DON'T HAVE A WEAPON TO TRAP IT.

GRRP

KLAK

KLAK

INAPPRO-PRIATE! HOW UTTERLY INAPPRO-PRIATE!

I DON'T CRY IN HIS ARMS!

WHAT ARE YOU WAITING FOR? COME AT ME!

FWSH

HAS DOMESTICITY MADE YOU SO SOFT THAT YOU'VE FORGOTTEN HOW TO FIGHT?

YOU'VE GROWN SO PATHETIC THAT EVEN KILLING YOU WOULD PROVE NOTHING ABOUT MY ISOLATION POWERS.

TCH... HOW DISAP-POINTING.

HUFF... HUFF...

TUNK

SO BE IT, THEN.

SHA...

INSTEAD I'LL PRUNE YOUR BROTHER AND YOUR FAMILY TO CUT YOU FREE FROM THEIR SHACKLES.

NIWA

!!

TMP スタ

TMP スタ

I'LL GO PROPOSE MY PLAN TO THE SHOP-KEEPER.

YOU WAIT HERE. I'LL RETURN WITH THEIR HEADS SHORTLY.

FWISH

...LET YOU DO THAT!

I WILL NOT...

^TUNK

PLIP

NOW I CAN FINALLY PROVE MY SUPERIORITY BY HACKING THE REAL THORN PRINCESS TO PIECES!

SHF

AH! THERE SHE IS!

SHUP

KA-KLAK

KLAK

KLAK

DON'T GIVE HIM A CHANCE TO WIDEN THE SPACE BETWEEN US!

SHUK

WHAP

KLAK

KLAK

KLAK

CHOK

ONE MORE STEP!

KA

KRAK

CHOP

CHOP

CHOP

CHOP

CHOP

CLEVER, BUT-

NOW WHO'S DESTROYING THE ENVIRONMENT OF THE SITE?!

I'm telling the Shopkeeper!

THOP

FWSH

D-DESPERATE TIMES CALL FOR DESPERATE MEASURES!

I'm sorry, Shopkeeper!

THUP...

WHAP

THOK

!!

FWSH

THOK

SHUP

STAGGER

SHING

CHONK

PTOO

YOU LOSE!

KLINK

SWSH

CHAK

FWSH

YOUR LITTLE THORNS CAN'T REACH ME NOW!

KREE

SNAP

WITH THE POM-MEL ...?

SKF

GARDEN

SKFFF

GASH

TO THE MAKE-OUT MERRY-MAKER ?!

I DON'T DO THAT!

I LOST ...?

...

PLEASE NEVER TARGET MY FAMILY AGAIN.

I WIN.

SHF

カ?...

WOBL

KEE

ALL THAT TIME ALONE... AND FOR WHAT ...?

OH! IT'S DIRECTOR MCMAHON'S BIRD!

KLNK ガラ KLNK ガラ KLNK ガラ KLNK

DOES THIS MEAN THERE'S NOTHING WRONG WITH MERRY-MAKING AND MAKING OUT...?

LET'S GO, HEM-LOCK!

IT SOUNDS LIKE HE'S FOUND THE ENEMY BASE!

KEE KEE

MIS-TER HEM-LOCK!

Absurd. I'm not here to make friends.

All of Garden is going on a picnic.

I will sever all ties to become the stron-gest!

KRAK

... month since I last spoke to any-one!

Heh heh heh

It's been a...

Inap-popriate! That's what this all is!

KRAK

KRAK

KRAK

The power of isola-tion!

I'm stron-ger now!

I will suffer through my birthday alone!

Sniff... I'm so lonely I could die... But I will endure it...

PECK PECK

SKF

THE MERRY-MAKE-OUT PATH CAN'T BE STRON-GER... IT CAN'T BE...

IT'S NOT FAIR ...

SKF

SKF

WE NEED TO GO! COME ON!

To be continued!

SPY×FAMILY

MISSION 118

BY TATSUYA ENDO

THEY'RE WELL ARMED AND SOME EVEN HAVE MACHINE GUNS, ALTHOUGH THEY'RE OLDER MODELS.

BY MY COUNT, THERE'S ABOUT 20 TO 25 OF THEM.

...SO OUR TOP PRIORITY SHOULD BE DESTROYING THEIR COMMS.

IT'S ENTIRELY POSSIBLE THAT THERE ARE MORE BASES ELSEWHERE...

TRANSLATION: CASEY LOE

LETTERING: RINA MAPA

WHAT ARE THOSE WOUNDS?

OH, UH... HEMLOCK AND I HAD A BIT OF A SQUABBLE ...

MERRY...

...

ROGER THAT, SIR.

NOD

WE'LL INTERRO-GATE THEIR LEADER BEFORE WE KILL HIM.

MERRY MAKE OUT...

HEMLOCK, PLEASE TRY TO SNAP OUT OF IT!

KRAK

HAVE YOU HEARD ANYTHING BACK FROM A-TEAM?

NOT SINCE THEY REACHED THE HUNTING GROUNDS.

SKF SKF ズル ズル

SKF SKF ズル ズル

SHUP ぱっ

GRP がしっ

SHF

...

JIMMY, DO YOU COPY...?

KZZT

HEY, JIMMY!

...

WE SHOULD TIGHTEN OUR SECURITY, JUST IN CASE.

CHOK

KRAK

PHEW ...

YOU TWO TAKE CARE OF THE REST.

THIS GUY SEEMS TO BE THE LEADER.

GRP

HEY...

?!

FWSH

SPLAK

SPLAK

ZING ZING

OW OW OW!

THOK

WHAT ...

THUD

...THE HRRK ?!

BWAH! JOSH?!

WHO ...

KLATTER

HEY, YOU WITH THE GOOSE EGG! THIS YOUR DOIN'?!

FWSH

KEE KEE

WHO THE HELL IS THAT?!

ぼ

DAZE

GET YER GUNS!

GASP

OH NO! HEMLOCK, LOOK OUT!

ひ

FWIP

ゅ

ARGH!

FWAP

ひょ

ーん

GAAAAH!

FWP FWP FWP FWP FWP

HE'S SO STRONG!

Even in his condition!

THIS SON OF A ...

FWP

FWP

FWP

CHAK

UM, HEMLOCK, YOU'RE TOO FAR AWAY! REMEMBER HOW I BROKE OFF THE END OF YOUR SWORD?!

FWP

FWP

Marry ...

FWSH

EEP!

OH, COME ON!

GAH!

SHF

SHP

HERE! FROM THIS RANGE!

THWIP

THWIP

THWIP

GAAAH

I CAN TRUST YOU TO HANDLE THIS, RIGHT?!

ARGH

ARE YOU GETTING IT NOW?!

ENCIRCLE AND ATTACK!

SUR-ROUND HIM!

ギリ…

GLHNT

…

GAAAAH!

SLAASH

CAN YOU ONLY FIGHT AS A SWARM, YOU GUTLESS GNATS?!

…THEN I'LL CHOP YOU ALL INTO A SINGLE PILE OF MEAT!

SHUK SHUK SHUK SHUK

URGH!

HYAH!

IF BEING GOOD BUDDIES MEANS SO MUCH TO YOU …

WE'LL BURY THEIR FIREARMS AND POACHING SUPPLIES NEARBY AND HAVE A DISPOSAL TEAM RECOVER THEM LATER.

KEE KEE

Phew!

THERE APPEARS TO BE NO SURVIVORS.

LOOKS LIKE THAT'S SET-TLED.

GLARE

I WILL RETURN BY MYSELF.

IT WOULD BE INAP-PROPRIATE FOR ME TO ACCOMPANY YOU ANY LONGER.

I WILL BE WALKING HOME.

OKAY... SHALL WE DRIVE BACK?

ARE YOU SURE IT'S OKAY TO LEAVE HIM HERE?

IF IT'S WHAT HE WANTS.

VRRRM

ブオオオオ

TMP TMP TMP TMP TMP TMP TMP TMP

HWAAAH

THROB

ズキン

URGH ...

SKREEE.

I MUST REDOUBLE MY EFFORTS, LEST I END UP LIKE HER!

EEEEP! SAVE ME, HUBBY! I PROMISE I'LL GIVE YOU A WELCOME HOME KISS!

SHE NEVER SAID THAT.

IT WASN'T ENOUGH!

MY DEVOTION TO SOLITUDE WAS STILL INADEQUATE!

COULD I BECOME STRONGER BY MARRYING TOO...?

UNLESS... I'M MISTAKEN ...?

URP ...

GRIT

NO! DO NOT WAVER! I AM A STOIC SET OF PRUNING SHEARS!

WAIT... BUT HE COULDN'T HAVE FATHERED MY MOM IF HE HADN'T GOTTEN MARRIED HIMSELF...

がばっ FWSH

MY OWN GRANDFATHER, A BATTLE-HARDENED VETERAN, SAID "THOSE WHO STAND ABOVE ALWAYS STAND ALONE!"

NO! DO NOT WAVER!

VRRRM ブオオオォ

...AND HE WAS SAYING ALL SORTS OF THINGS LIKE THAT.

THERE IS NO SIMPLE ANSWER TO THAT QUESTION. SOME DERIVE STRENGTH FROM HAVING PEOPLE TO PROTECT, WHILE OTHERS FROM HAVING NOTHING TO LOSE. IT ALL DEPENDS ON THE CIRCUMSTANCES OF THE INDIVIDUAL.

But I could never love or be loved by solitude the way he does...

IT MADE ME WONDER IF, AS AN ASSASSIN, IT WAS A MISTAKE FOR ME TO MARRY.

SO LONG AS YOUR DEVOTION TO YOUR WORK REMAINS YOUR TOP PRIORITY, THAT SHOULD BE ENOUGH.

WHO SAYS YOU NEED TO CHOOSE AT ALL?

SO THE CORRECT ANSWER IS THE ONE THAT MAKES YOU STRONGER?

...I DON'T KNOW THAT I HAVE A GOOD ANSWER TO THAT QUESTION MYSELF.

MY SITUATION IS A LITTLE DIFFERENT, IN THAT I GOT MARRIED BEFORE I JOINED GARDEN.

IF YOU WERE TO ASK WHY WE'RE STILL TOGETHER EVEN NOW...

SO WHY DID YOU MARRY YOUR WIFE, MR. MCMAHON?

IT'S FINE.

OH... FORGIVE ME! I SHOULDN'T PRY INTO YOUR PERSONAL LIFE.

Forget I asked.

I FIGHT FOR MY COUNTRY.

AND I TAKE PRIDE IN THAT.

BUT I CAN'T DENY THAT OUR WORK WOULD BE PERCEIVED AS DIRTY BY OUTSIDERS.

WERE MY WIFE TO DISCOVER THIS IDENTITY ...

...I DO NOT THINK THAT SHE WOULD STAY WITH ME.

THAT SAID...

...AGAINST ALL REASON, I HAVE COME TO *HOPE* THAT SHE WOULD.

AND MAYBE *THAT* IS THE ENTIRE REASON WE'RE STILL TOGETH-ER.

I TRULY ADMIRE THAT.

...FOR THE SAKE OF ANOTHER, FOR THE SAKE OF SOMETHING GREATER THAN ONESELF... TO ENDURE SUCH A HARSH JOB...

EVEN IF IT MEANS LIVING A LIFE THAT COULD END AT ANY MOMENT...

HE WOULD UNDER-STAND.

I THINK LOID WOULD RESPEC THAT.

COULD THAT BE...

SLASH

EVEN IF IT MEA HAVING LEAVE THE FORGERS...

FWISH

...WHAT I'M HOPING FOR AS WELL?

...MAY DIFFER A BIT FROM THE LOVE AND HAP-PINESS IN HEMLOCK'S CHARACTER-IZATION.

NOW, MY MAR-RIAGE ...

...

SKWEEZ

EVEN THOUGH HE'S MERELY MY PARTNER IN A SHAM MARRIAGE?

My solitude is heightening!

There's still no sign of civilization!

...I DON'T HARBOR ANY MIS-GIVINGS ABOUT THAT.

BUT ...

AND MAYBE THAT'S SELFISH OF ME.

UNTIL I DIE, I WILL WEAR A MASK, DECEIVE HER, AND LIVE WITH HER.

IF YOU'RE HAVING SECOND THOUGHTS ABOUT YOUR MARRIAGE, YOU NEED TO END IT.

THROB ズキ…

IF YOU AREN'T COMMITTED TO IT, EVERYONE WILL END UP GETTING HURT.

NIWA

THROB

*NAME TAG: GARDEN

HE'S READING IN HIS ROOM. (ACTUALLY, HE'S MAKING A MISSION REPORT.)

SNIFF SNIFF SNIFF

WHERE IS LOID?

CHAK

HI, ANYA. I'M HOME.

MAMA! YOU'RE BACK!

WORF!

MAMA JUST FOUGHTED IN A BATTLE?!

GASP

TMP TMP スタ スタ

IS THAT SO ...

CHAK
チャッ

...

THROB
ズキン…

I DON'T DARE TELL HIM ABOUT MY REAL JOB.

THROB
ズキン

NOK NOK

HELLO, LOID...?

...BEAR THIS ANY LONG-ER.

BUT ...

...I JUST CAN'T ...

To be continued!